

4346

19.099

MAGYAR HÍR- LAP

3 Lei

Taxa postală plă-
aprobărilor Dir. G.



T. „Otthon” Irók és Hírlapírók
HUNGARIA, VII., Erzsébet-körút 9—11.
BUDAPEST

Főszerkesztő:
dr. Pál Árpád

KERESZTÉNY POLITIKAI NAPILAP
V. évfolyam, 222 (1368) szám * Csütörtök, 1936 október 1

Főmunkatárs:
dr. Gyárfás Elemér

A francia szenátus pénzügyi bizottsága elfogadta a frank értékcsökkentését

Svájc szövetséges parlamentje szintén megszavazta a pénz lefokozását

Párizsból jelentik: A szenátus bizottsága kedden délután tárgyalás alá vette a képviselőház által már elfogadott pénzügyi javaslatokat. Bevezetésként a pénzügyminiszter hosszú beszédet tartott a valuta kiegyenlítés nemzeti és nemzetközi fontosságáról. Védelmeszte a kamara által megszavazott szöveget és biztosította a bizottságot arról, hogy a pénz értékének csökkenése nem eredményezi az élet megdrágulását. A bizottság Vincent Auriol beszéde után megállapodott abban, hogy a szenátus teljessége előtt elfogadásra ajánlja a frankleértékelő törvényjavaslatot. Bizonyos cikkeken azonban módosításokat kíván.

A bizottság azonban azt is kihangsúlyoztatni kívánja, hogy az adott körülmények között már befejezett tények vannak. A frank alértékelését a három kormány nyilatkozata után, s a nemzetközi gazdasági életnek ehhez való igazodása megtörténtével már visszacsíni nem lehet. De jövőre nézve szükséges olyan irányt követni, hogy újabb rázkódás ne álljon elő a pénzértékben.

Ehhez képest a bizottsági előadó utasítást kapott olyan szenátusi határozat indítványozására, mely figyelembe ajánlja a kormányoknak, hogy térjenek vissza az ország költségvetésében a pénzügyi egyensúly megvalósításához. Hagyjanak föl a kincstári jegyekre támaszkodó gazdálkodással. Adják vissza az államháztartás szigorú rendjével a társadalomnak az állam pénzéhez való bizalmát.

A bizottság egyébként különválasztott egyes szakaszokat, amelyek bizonyos kísérleti idő után a költségvetési törvénybe lennének felveendők. A bizottság még egy új szakaszt is ajánl a javaslatához. Ebben hatásosabb eszközöket ad a kormány kezébe az árdrágitók elleni küzdelemhez.

Izgatott vita a svájci parlamentben.

Bernből jelentik: A svájci államszövetség parlamentjében kedden délután tárgyalták azt a törvényjavaslatot, melyet a szövetségi kor-

mány arról terjesztett elő, hogy a világ eddigi legrendületlenebb pénzét, a svájci frankot alá kell értékelni. A javaslat izgatott vitát idézett elő a parlamentben.

Végül is a szövetségi kormány javaslatát nyolcvan szavazattal harminckilenc ellenében elfogadták.

A szövetségi parlament (közgyűlés) egyúttal felhatalmazta a szövetségi kormányt (hivatalos néven: szövetségstanácsot), hogy a törvény elvi alapjain a további gyakorlati intézkedéseket teghesse. Sürgős szükség esetén a szövetségstáncnak törvényhelyettesítő rendelet alkotására is jogot adott.

Pénzügyekben a svájci alkotmány szerint a szövetséges államoknak (kantonoknak) nincs önálló törvényhozási és kormányzati joguk. A pénzügyek legfőbb közös hatósága minden kantonra az államszövetség közös parlamentje, az úgynevezett szövetségközgyűlés.

Olaszország külön kivételt nézértéket létesít, hogy a líra helyi értéket megvédje

Rómából jelentik: Kedden minisztertanácsot tartottak, amelyen azt tárgyalták, hogyan védjék meg Olaszország külkereskedelmét a francia, svájci és holland kormányok pénzleértékelési műveleteinek hatásával szemben. Jól értesült körök tudomása szerint a kormány export-lira bevezetését tervezi. Ez a kiviteli pénznem a belföldi líra értékénél huszonöt-harmincszázalékkal kevesebb volna. Olaszország külkereskedelmi vonatkozásban ezt a pénzügyi forgatná, hogy így a svájci és francia fankhoz meg a holland forinthez alkalmazkodhassanak. Ilyenformán háromféle lírája lenne Olaszországnak: 1. a belföldi líra; 2. az idegen forgalomban szereplő turisztikai líra; 3. az export-lira.

A zürichi tőzsdén a magánforgalom nyugodtan áttért az új értékelésre.

Zürichből jelentik: A tőzsdei magánforgalom kedden újra megindult. Az üzletkötők minden tulzott üzérkedéstől tartózkodnak, s a svájci frank harmincszázalékos értékcsökkenése alapján rendes és nyugodt mederben folyik a nagy átértékelés.

Roosevelt elnök tiltakozik a kommunistákkal való barátkozás vádja ellen

Newyorkból jelentik: Roosevelt legutóbbi beszédében élénken tiltakozott az ellen a támadás ellen, amely őt kommunista szándékokkal vádolja meg. Kijelentette, hogy ragaszkodik a demokráciához és minden olyan idegen elemet el fog távolítani,

amely a kommunizmust akarja megteremteni az Egyesült Államokban. Feltűnést keltett az, hogy Amerika, Anglia és Franciaország pénzügyi megállapodását egyetlen szóval sem említette.

Szembesítés

(S. I.) — Kevés nyugodtabb és bölcsőbb előadást hallottunk annál, amit D. I. Schmidt-Wodder lelkipásztor, a dániai németek képviselője tartott az idej nemzeti kongresszuson Genfben. Az egyetlen baja az volt, hogy kissé hosszúra nyúlt. Az *Universul* egyik közelebbi számának vezércikke (IX—26—N. 266.) mégis éppen ezt a beszédet szemelte ki arra, hogy azon keresztül a román nyilvánosság előtt kipellengéresse az egész nemzeti kongresszust, a kisebbségek önvédelmi törekvéseit pedig felesleges és ellenséges igyekezetnek állítsa be.

Furcsa helyzetbe jönnek nemzeti alapon álló emberek és lapok, ha mindenáron kétségbe akarják vonni mások hasonló követeléseinek jogoságát és természetességét. Ugy járnak, mint most az *Universul*, az a lap, mely a román nemzeti gondolat egyedúrságát igényli magának.

A cikk, amelyikről szólunk, két részből áll. Az első fele gunyolódik azon, hogy a dániai pap szükségesnek tartja „a nemzeti csoportok életbevágó jogainak” védelmét. E mondat mögé zárójelben kérdőjelet tesz, mintha képtelen és nem létező dolgokról lenne abban szó. Azt a véleményt nyilvánítja ugyanis, hogy a nemzetiségek ma mindenütt teljes és zavartalan szabadságnak örvendenek, kivéve két országot: Bulgáriát és Magyarországot.

A cikk második fele, mintha ellentétben állana az elsőnek elvi értelemével. Az az állítás foglaltatik ugyanis benne, hogy a kisebbségi szerződéseknél tulajdonképpen és igazi célja nem egyéb, mint a nemzetiségek beolvadásának előmozdítása és megkönnyítése. Régi, jólismert, de kissé rozsdás ágyukat vontat fel ennek az állításnak védelmére: Mello Franco-t, a délamerikai ügyvédet, ki a kivándorlók helyzetével mérte az európai öslakosok nemzeti igényeit és Briand Aristidet, ki egyszer a nemzetiségek beolvadásának szépségeiről beszélt, máskor pedig a kisebbségek „megszentelt jogairól” ejtett megható szavakat.

Szerepel azonban egy új név is az érvelésben: Dupuis Charles, kiváló francia nemzetközi jogász neve, azzal a megjegyzéssel, hogy ugyanarról a tudósról van szó, ki Balogh Arthur professzor ur világhíres kisebbség-jogi könyvének francia kiadásához az előszót írta.

Az előszóból Dupuis következő szavait idézi: „Ha csupán a szerződés szövegét nézzük, világos, hogy a beolvadási politikát nem tiltják meg azoknak az államoknak, melyek kisebbségek felett uralkodnak, hanem csupán az erőszakot és a kényszerítő eszközöket, melyek inkább hátrányosak, mint előnyösek a beolvadási politikára...”

A kisebbségi szerződések tehát az *Universul* magyarázata szerint csupán azért szeretnék megakadályozni az elnyomatást, mert ez hátrányosan befolyásolja és lassítja a nemzetiségek — beolvadását.

Balogh Arthur professzor ur könyve* azonban itt fekszik az asztalunkon s így nem okoz nehézséget emlékezetbe idézni Dupuis előszavának állításait.

Dupuis valóban mondta azt, amit az Uni-

* Arthur de Balogh: La Protection Internationale Des Minorités — Paris Les Editions Internationales — 4 bis, rue des Ecoles — 1930.

versul idéz, de éppen fordított értelemben: mint kifogást, mint bírálatot hozta fel, jellemzésül arra a határozatlanságra és kertelesre, ami ezeket a „kisebbségi” megszorításokat és szerződési kikötéseket jellemzi.

Erdemes azonban megragadni ezt a kitűnő alkalmat és tovább idézni Dupuis szövegére hozott előszavából.

„A kisebbségek nemzetközi védelme — írja többek között a francia tudós, ki bizonyára nagy demokrata — nem egyéb, mint bevallása annak, hogy a népi szuverénitás nem tud a lakosság minden árnyalatának türethető kormányzatot biztosítani... Ez a vallomás azonban, sajnos, nem tudta mindezt a gyakorlatban mérsékelni az u. n. népi kormányoknak azt a törekvését, hogy a többség törvényeit mindenkire rákényszerítsék, tekintet nélkül a kisebbségek jogaira, érzelmeire és jogos igényeire. Kétségen kívül, kegyetlen gúny rejtőzködik abban, ha a kisebbségek védelméről beszélünk, amikor megengedjük az államoknak, hogy bizonyos polgáraitól idejűknek, szabadságuknak, sőt végső esetben életüknek áldozatát követelhessek olyan ügyekben, melyek nem az övéik. A kisebbségi szerződések vagy záradékok fölöslegesek lennének, ha az államoknak tudata éppen olyan éber lenne kötelességüket illetően, mint a jogaikra vonatkozóan és ha a kötelességeiket teljesítenék is...”

Mivelhogy pedig már benne vagyunk az idézésben, idézzük azt is, mit a francia tudományos akadémia tagja Balogh Arthurról mond, akinek tudományánál csak a szerénysége nagyobb:

„A mérsékletet, mellyel Balogh Arthur könyvét megírta, annál is inkább csodálom, mert az ő helyében sokkal többet követeltem volna s ott, ahol vagyok, tényleg sokkal többet is követek a kisebbségek számára. Az ő könyve megérdemli, hogy klasszikussá váljék. Minden kijelentés meg van arra, hogy ez sikerüljön is...”

Igy állunk a Dupuis-féle idézetekkel s nem másként Schmidt-Wodder-nek, az ősz lekipásztornak felhozott szavaival sem.

„Európa erejét és gazdagságát nem természetes kincsei, nem embereinek sokasága, nem térségeinek kiterjedtsége adják, hanem az a sokféle nép, mely földjén él, e népeknek fejlett személyisége. Ezek a népek jelentik Európa életének alapját, melyet hosszú történelme alatt küzdött ki magának. A soradöntő kérdés az, hogy Európa felismeri-e életének ezt a titkát... Európa a nagy káposcs, mely a népek e gazdagságát egybefoglalja. Mihelyt nem teljesíti ezt a feladatot, e népek halálos veszedelmbe sodródnak... Az otthon a rög, amelyen lakunk, olyan, mint az anya karja, mely szere-

tettel öleli magához gyermekeit. Az államé lenne az apa feladata: gondoskodnia kellene az otthonok világának védelméről és békéjéről...”

Ezeket s más ehhez hasonló dolgokat mondott a dániai öreg német pap. Szembesítettük őt és Dupuis-t, a francia tudóst az *Universul* vezérekirójával.

Most jelent meg!

Tartalom: Alt. természet-tudományi alapismeretek. — Orvostudományi alapismeretek. — A tisztaság. — A tapálkozás. — Anya- és csecse-meg gondozás. — A betegségek. — Az alkoholizmus. — A tüdővész. — Összefoglalás.

Ara: 95 lei és portó

Népszerű egészségügyi előadások

(Együttal vezérionai községi- és körorvosok számára.)
Írta: **Dr. Váradi Sándor, főorvos.**

Nélkülözhetetlen egészségügyi útmutató mindenki számára.

Kapható: kiadóhivatalunkban

További fogságban maradnak a bucuresti haláltribün építői

Bucurestiből jelentik: A Semmitőszék ma foglalkozott Bolomei, Cozianu, Ionescu és Burcus mérnökök felfolyamodási ügyével, akik — mint ismeretes — a cotroceni tömegszerencsétlenség miatt kerültek letartóztatásba. A vádlottak felfolyamodása a táblai határozat ellen szólt.

amely elutasította a szabadlábrahelyezésük iránti kérelmet.

A Semmitőszék mai tárgyalásán olyan határozatot hozott, hogy a mérnökök szabadlábrahelyezés iránti kérelmét egy másik táblai tanács ismételtén fogja tárgyalni.

Időszerű fontos könyv!

Most van a legjobb alkalom testünk természetes megfiatalítására

Dr. BUCSANYI GYULA, egészségügyi tanácsos, főorvos, a természetes élet- és gyógy mód előharcosának tollából:

Természetes gyógy mód és természetes táplálkozás

Ara 145 lei.

Kapható kiadóhivatalunkban, Oradea, Str. Reg. Carol 5. Vidékieknek portóval 155 leiert szállítjuk. Utánvétellel 25 leijel drágább.

A város meg a falu

Írta: **P. Pál Ödön**

Zsuzsinak már három hete megmondta az anyja, mikor lesz a bátyja lakodalma. Addig mégse akart elkérezkedni, amíg haza nem hozza a gazdája ruháját a szabótól. Mindennap benézett érte, de a szöke, felőszemű szabólegény egyre azt hajtogatta: majd holnap. Ma is bent járt érte s a ruha most se kész. Eddig nem törődött a késedelemmel; valahogy jól esett neki mindennap benézni a műhelybe. A szöke legénytel szívesen váltott néhány szót, bár ezt ő maga se nagyon tudta. Vagy nem akarta tudni. A ruha nem lett ma se kész. A bátyja lakodalma már holnap lesz, hát elkérezkedett így is.

Kissé nehezen ment a dolog, de ment. Az asszonya meggondolta, hogy nem rontja el a leány szerencsét: hát ha megtetszik valami tisztességes legénynek és az beköti a kontyát.

Zsuzsi most már a tizenhét éves szívével nekivághatott az országútnak.

A városon túl valamicskét dombnak vitt az út, ott egy kicsit megállt és körültekintett. A kormos, piszkos város úgy nyúlt el előtte, mint valami szemétdörbe esett részeg koldus. Csupa folt a ruhája: a sokszínű háztető. Valami sétatérfele, mintha a bozontos szakállja, haja lett volna: elgémberedett fák mozdos tollseprűje. És a sok bozont között a városnazi kornyá: a koldus orra. A rekkenő melegben

remegő, átlátszó gőz is táncolt körülötte; egészen úgy, mint mikor a részeg emberből dül a pálinkaszag.

Zsuzsi falusi képzelete legalább olyasmit látott és érzett a magas fölts tetejéről. Magát is meglepte ez a furcsaság. Ő mindig szépnek, csodával határosnak tartotta Győrt. Aztán leült egy galagonyabokor alá; lehúzta a cipőjét, megtörülgette és beletette a batyujába. Kár a drága holmiért. Nem volt rossz kedve, hanem az a kellemetlen kép megzavarta. Egyszerű felke megértett valamit abból a nyomorból, amelyet az emelet és földszintes házak rejtegetnek. Megmagyarázhatatlan látomásképpen hatott rá az egész. Már nem érezte magát olyan diadalmasnak, mint mikor a városi bennszülött felsőbbiségével igazította el a falusiakat, hogy hol az adó, hol a posta, hol a nagytrafik, a járásbíró. Talán a cipőjét is azért húzta le, mert egy kis szegyenkezés bizsergett át rajta: miért is él ő már két éve abban a csunya köhalmazban. Hiszen élhetne otthon. Börcsön, a vadvirágos réten, a kakukkfűves Rábea-parton is.

Eszébe jutottak a vadrécek, amint otronba, egyenesen előretartott nyakukkal szelik át a levegőt és ha leszálnak, nagy pacsoklással hápingatnak a pocsolyákban; acélkék tolluk úgy ragyog, mint a szentjánosbogár sötétkek májusi estéken.

A batyuja nem volt nagy. Mindössze egy ünnepelő felsőt, meg a cipőt tette bele; a többi majd előkerül otthon a tulipános ládából, meg

a főstött almáriumból. Mégis úgy érezte, hogy nagyon nehezen cipeli. Tudja Isten, talán a lelke nehezedett el attól, amit elnévedt szemmel látott meg a városon.

De szomorúsága nem sokáig tartott. Amint mendegélt, feltűnt előtte az abdai major piroscserepes házikóival, rendes nyárfasorával és útítársául szegődött egy darabon a nádas, kákás Holt-Rábea. Nádi rigó fűtörészett körülötte, a parti fecske kormos fejével az ő feje fölött libbent el, a szárcsa alacsonyban szállt mellette és a víz öregesen, elégedetten pinent bizonytalan partjai között. Szaporazni kezdte lépéseit.

Egyszerre eltűnt szívéből a kő, kezében nehélynönyű lett a batyu. Még talán nőtára is gyújtott volna, ha előtte nem kocog esendős léptekkel egy öregasszony, akinek a járása olyan ismerősnek tetszett. Természetes féltékenysége és bizalmatlansága először azt súgta neki, legjobban volna az országút mellett futó gyalog-ösvényre térni, hogy ne kelljen köszönni. De aztán megemberelte magát, kilépett és utólért a bandukolót. Hát szerencsére, mert éppen Őrzse néni volt.

— Adjon Isten, Őrzse néném.

Az öreg csak úgy félig oldalt fordult és nagy szemmel nézett a kis cselédre.

— Csak nem tettek ki a helyedről? — morogta és félig gúnyolódóra, félig jóindulatra görbült fogatlan szája.

— Nem, Őrzse néném. A Jósáknak lakodalma már.

A kereskedelmi és pénzügyi miniszterek ismét nyilatkoztak, hogy a román pénzérték megmarad

A kiviteli viszonyokat is mihamarabb rendezik a külföldi értékcsökkenések elleni védekezés szempontjából

Bucuresti. Saját tud. A kormány gazdasági bizottsága kedd este ülést tartott az ipar és kereskedelmi minisztériumban, amelynek befejeztével Pop Valér és Cancicov hivatalos közlemény helyett rövid nyilatkozatot adtak az újságíróknak. Megköszönték a sajtónak, hogy a francia frank devalorizálásával kapcsolatban hazafiasan szolgálta a nemzet érdekeit, azáltal, hogy támogatta a kormány monetáris politikáját és tudomására hozta a közvéleménynek, hogy a lejít nem befolyásolta és nem fogja befolyásolni a nemzetközi pénzügyi egyezményt.

A kormány nagy odaadással és teljes figyelemmel tanulmányozza azokat a kihátásokat, amelyeket egyes idegen pénzek értékcsökkenése az új helyzet előtti időben keletkezett kötések miatt a külkereskedelemlre gyakorolt.

Ez a kérdés azonban egyidejűleg számos európai államot és az egész világgpiacot érinti. Ennélfogva a kormány a kereskedelmi élet által megkívánt gyorsaság mellett arra fog törekedni, hogy intézkedései ne legyenek sem elhamarkodottak, sem egyoldalúak, hanem egybehangzók azokkal az intézkedésekkel, amelyeket a hasonlóképpen érdekelt országok fogadósítani fognak.

A fővárosi sajtó igyekszik ezekből a közlésekből és más kiszivárgott értesülésekből megállapítani, mik a kormány szándékai s azt állítja, hogy a kormány és a Banca Nationala meg fogják találni annak a módját is, hogy a francia frank devalorizálása miatt károsult külkereskedelmi vállalatokat legalább részben kártalanítsák.

A franciaországi gabonakereskedők követelik a régi kötések szerint a román gabona szállítását.

Bucuresti. Saját tud. A Petróleum-nagyiparosok Szövetségének képviselői megjelentek tegnap az ipar és kereskedelmi minisztériumban és a Banca Nationalánál és intézkedéseket kértek aziránt, hogy a petróleum-

termékekért aranydevizát kaphassanak a külföldről. Közbenjárást kértek illetékes fórumoknál arra is, hogy a Franciaországba irányuló petróleumkivitel értéke leiben fizetessék ki a petróleumtársaságoknak.

A gabonaexportőrök is állandó tanácskozásban vannak. Az exportcégek már értesítéseket kaptak franciaországi érdekeltségeiktől, hogy a külföldi cégek követelmei fogják a román cégektől szerződéses kötelezettségeik teljesítését. Természetesen ez csak akkor lesz lehetséges, ha a román kormány nem tiltja be a gabonakivitel a devalorizált pénzü országokba. Ez a betiltás a gabonaexportőrök egyetlen reménysége most.

Elégítéssel vették tudomásul Bucu-

restiben a magyar kormány intézkedését a Svájcba irányuló gabonakivitel letiltásáról.

A fűrészáru exportőrök az eddigi megállapítások szerint nem fognak túlságosan nagy kárt szenvedni, mert Franciaországnak az utóbbi időben csak mintegy havi 5-6 ezer tonna volt a fűrészáruból a bevitelle.

A kikötővárosokban a kiviteli kereskedők abbahagyták a berakodásokat. A bankok is összeszaladtak.

Bucuresti. Saját tud. Constantából, Brai-lából, Galatiból érkezett jelentések szerint a külkereskedelmi cégek közt teljes a tájékozatlanság. Egyelőre beszüntettek minden berakodást a devalorizált pénzü országok felé. Együttal táviratilag kérték a kormányt és a Banca Nationalát, hogy a régi pénzértékben létesült kötések felszámolásához segítse hozzá őket.

A bucaresti bankkörökben tegnap számos értekezlet volt, a frank devalorizálásának a román pénzintézetekre való hatásáról. Az eddigi információk alapján azt állapították meg, hogy a pénzintézetek nem szenvedtek nagyobb károkat, mert nincsenek túlnagy követeléseink a francia frankban. Kivételt képeznek azok a pénzintézetek, amelyek előlegeket adtak a Franciaországba történő kivitelekre.



Toledói menekültek csapatosan térnek vissza elhagyott és feldúlt otthonaikba.

— Hallottam, igaz, hallottam, jó dolgos ténérp a Katica, a nyelve se pörög sokat, nem is rártartó, pedig a lúdája fiában akad elég. Csak becsülje meg a Jóskaékat, jó asszony lesz belőle.

— Nagyon szeretik egymást — mondta Zsuzsi és pirulva nézett az országút porába. Apró forgószeklek játszottak ott, mint a csintalan gyerekek.

— Hm, hm — köhenthett Örzse néni — talán már neked is van valakid? — és sanda szemmel pislogatott feléje. Zsuzsi egész a haja tövéig pirult.

— Dehogyan van, dehogyan van, hiszen nem tárok én sehová.

— De a városban sokan járnak, hamar meglátják az ilyen ugrifüles fehérsépet. Valami katona, valami mesterlegény.

Zsuzsinak még a fülecimpája is olyan lett, mint a gránát: csak úgy szikrázott bele.

— Nem vagyok én olyan, Örzse néni...

— Azt akarta mondani, hogy nem áll szóba senki ismeretlennel, katonával meg éppen nem.

— Hát csak azért mondom, mert a Katica lakodalmán ott lesz a mi Janink is. Tiszteltetem az anyádat! — Azzal bebörtkált az abdaí majorba vivő útra.

A szegény leány éppen csak egy „Isten áldját” nyöszörgött és felzaklatott szívvel ment tovább a Rábca partján.

— Valami katona, valami mesterlegény...

Mesterlegény, mesterlegény... Honnan sejtje a vén Örzse néni, hogy... Hiszen csak néha áll szóba azzal a szöke, félösszemű legénnyel, amikor a gazdája ruhája iránt érdeklődik. Igaz, hogy sokszor kell érdeklődni. De ha az mindennap azt mondja: jöjjön holnap, majd holnap. Mesterembereknél ez már így szokás.

Egészen tüzes volt Zsuzsi, mire megérkezett Börsre. Az anyja sirdogálva fogadta. Az örömtől sirt. Ne ma leányának örült, hanem a nagy szerencsének: a Jóska szerencsésének. Katica gazda leánya, az apjának négy járnos ökre van. És a Jóska. Az igaz, hogy szemrevaló legény, jó dolgos, templomjáró, korcsma-kerülő, mégis jókedvű. Már benne van a tisztesség a fajtájában: az apja akkuráta ilyen volt. Ne halt volna meg ne hagyott volna árvaságra hat gyereket, most már az is négy ökörrrel szántana.

Az a négy ökörr! Valóságos falusi báróság.

Az öregasszony annyit emlegette az ökörröket, hogy Zsuzsi szíve egészen belesajdult. Az Örzse néni Janijának csak két dolgos keze van, tréfás jókedve, kipédrett fekete kis bajusza... Legfeljebb egy girhes lovat ad neki az apja... Igaz, hogy azzal fuvarozásba kezdhetne. A szabólegénynek sincs egyebe, mint a félős kék szemű, szöke feje, becsületes beszéde, a nagy ollója, a nyakába akasztott férc, a gombosíjú. Talán gépe sincs...

Zsuzsinak lekonyult a szája, elfelejtette átadni Örzse néni tiszteletét. Még utóbb gondol

valamit az anyja, pedig neki mindegy, Jani-e, szabólegény-e, egyikkel se törődik.

Amint egy kis összegereblyézte a haját, el is ment szomszédolni.

Másnap megvolt a lakodalmom. Olyan, min amilyenek a lakodalmak szoktak lenni. Nász-nagyok, vőfélyek, tréfás vígusok, komoly dikciók, sok étel, sok bor, rántott csirke, kulcsos kalács... A vőlegény és a menyasszony külön-ülődögéltek egy-egy sarokban. A világot nem nevetett volna egyik se. Ez már olyan falusi etikett! (Az akasztófárávaló Jani majdnem megnevetette őket, mikor a menyasszony tányérjára egy lakatformára ügyeskedett kalácsot csempészett. Zsuzsi csak úgy lóbálta ártatlan, kimosogatott kezeit, akkorát vihogott, pedig nem is tudta, min nevet.)

A tisztartó-kisasszony is megbecsülte a lakodalmat házat. Evett egy békacombnyi rántott húst s ivott egy hörpintés bort a háziak egészségére. A táncot vele nyitotta meg a vőlegény... Zsuzsi mindig Janival ugrált, pedig az anyja kézzel-lábbal integetett feléje, amiből mindenki láthatta, hogy jobban szeretné, ha a hatókrös Szabó Imrével kedveskednék.

Ugy hajnalában oszlott szét a vendégség. A kis cseléd megígérte, hogy ha félholtan is, de nyolcra már otthon lesz. Jani megleste a falu alatt és hozzászegődött. Kísérte, kísérte; de nem igen szolt semmit. A pacsirta vígan ugrált előttük, a reggeli szél belefúj a arcukba, a Rábca-parti pocsogók felől a pölcmadár kiabált rájuk, a fejük felett meg előre,

Szerdán reggel megkezdtek a választási igazolványok kiosztását a járásbírószágon

Az első nap délig csak negyvenketten váltották ki. — Jelentkeztek mindenki a választási igazolványért

A közigazgatási választásokra szóló választási igazolványok kiosztását ma, szerdán reggel megkezdtek a törvényszék épületének földszintjén, a járásbírószágon 21. számú szobájában.

Dr. Solyom Kálmán törvényszéki tanácselnök, járásbíró négy jegyzővel végzi az igazolványok kiosztását, tehát olyan nagy apparátussal, hogy várakoznia senkinek sem kell, pár perc alatt kiadják az igazolványt. A jelentkezőktől csak a nevet és lakását kérdik meg, s egy pillanat múlva már előkeresik és a kezébe adják az igazolványt.

Bár minden választónak nemcsak polgári kötelessége, hanem lelkiismereti kötelessége is, hogy igazolványát kivegye, s annakidejében szavazni menjen, mégis szerdán délelőtt nagyon lanya volt az érdeklődés, csak negyvennégyen jelentkeztek az igazolványért.

A Magyar Párt a következő megszívlelendő felhívást adta ki a város minden polgárához:

A nemrég elrendelt közigazgatási választásokra a járásbírószágon már is megtett minden szükséges előkészületet. Habár a jelek azt mutatják, hogy a megyei választás elhalasztása után sor kerül a városi választás elhalasztására is, a törvényszék elnöke úgy intézkedett, hogy minden közbejövő intézkedés ellenére kiosztatja a már elkészített választási igazolványokat. A főnök rendelkezésére már elkészültek a járásbírószágon tisztviselői a választói igazolványok kiállításával, úgyhogy azokat szerdától kezdve a választók már átvethetik.

A Magyar Párt elnöksége ezzel kapcsolatban arra hívja fel a polgárság figyelmét, hogy mindenkinél legszentebb polgári kötelessége az, hogy a választói igazolványért pontos időben jelentkezzék, azt birtokába vegye és megőrizze. Nem lehet kellőképpen hangsúlyozni, hogy a mai időben, amikor a helyi önkormányzat mindenképp összezugszorodik, mennyire fontos érdek a polgárságnak, hogy az önkormányzat biztosítására vezető közigazgatási választáson résztvegyen. Büntös könnyelműség és végzetes következményekkel járó nemtörődomség lenne, ha a polgárság kényelmi vagy más okokból nem jelentkezne választási igazolványért és ezáltal önmagát zárná ki abból a lehetőségéből, hogy a községi tanácsválasztáson résztvehessen.

Epp ezért a Magyar Párt vezetősége a legnagyobb szorgalommal felhívja a kisebbségi polgárság figyelmét, arra való tekintettel nélkül, hogy tagja-e a Magyar Pártnak vagy sem, hogy az alább felüntetett napokon okvetlenül jelentkezzék a járásbírószágon 21. sz. szobájában, ahol a választói igazolványok szétosztása folyik. A járásbírószágon vezetőjétől nevét értesülésnek szerinti a szavazóigazolványokat az alábbi sorrendben osztják ki mindennap délelőtt 8—1 és délután 2—5 óra között:

A és B kezdőbetűsök szeptember 30, október 1. és 2-án.
C, D, E október 3-án.
F, G, H október 4—5-én.
I, J, K október 6—7-én.
L, M október 8-án.
N, O, P október 9 és 10-án.
R, S, Sz október 11 és 12-én.
T, U, V október 13-án.
W, Z október 14-én.

Október 8-tól 11-ig tart a Háziasszonyok Őszi Vására és kiállítása a Magyar Házban

Ezt a dátumot mindenkinek meg kell jegyeznie! Október 8-án a Str. Duca 9 sz. alatti Magyar Házban nyílik meg ugyanis az év legkedvesebb és leghangulatosabb társadalmi

tartott nyakkal repültek a vadrécek. A vizekre rásütött már a nap, kergette róluk a reggeli párákat és hosszan végigsétált a tükörkőn. Zsuzsi szívbe heletenyprélt valami fájás és dagasztotta dgasztotta, mint ő a ragdós rozsos kenyér tészáját. Janival is lyesmí történetbeletti: nem akart megjönni a szava.

Az abdai hídnál mégis megkérdezte: Szeretsz-e városon lakni?

Zsuzsi kissé gondolkodott és eszébe jutott a felőszemű szabolegény. Megsajnálta egy kicsit és azt mondta: Szeretek...

Csendben hallagtak tovább. Az abdai hídon túl egy kis kapa-zkodóra értek. Jani itt újra kérdészt valamit: Szeretsz-e falun?...

Zsuzsi önkénytelenül visszafordult, végignézett a vizen. látta a borsai tornyot és erre is azt felelte: Szeretek...

Ettől nem lettek okosabbak. Amint aztán tovább menedegéltek, Zsuzsi meglátta a várost: a szemétdombon fekvő koldust. A sétater fái között még ott állt valami a ködből s egészen csupasz volt a koldus arca: csak az orra lótszott. A leányon végigfutott a hideg: a koldus a szöke szabolegényhez hasonlított. Zsuzsi fölneézett Janira. közelebb simult hozzá. mintha a rém elől menekülne biztos helyre és azt mondta: De azért falun jobban szeretek...

A leány többé nem ment a szabóhoz. Negyednapra a segéd maga hozta meg a ruhát. De Zsuzsi rá se nézett, pedig látzott, akart neki valamit mondani.

összejövele: a Háziasszonyok Őszi Vására és Kiállítása.

A kiállítás tartalmára a rendező hölgyek szorgos kezei egészen új köntösbe varázsolják a Magyar Házat, amelynek minden helyiségét lefoglalja magának a vásár. Aki a Duca-utcában jár, már is látja, hogy a rendezés előkészületeit. Szépül, csinosodik a Magyar Ház udvara, alakulnak a termek, hogy kellő időben készen álljanak a kiállítás és vásár hatalmas anyagának befogadására.

A rendezés serény munkájában a megye és a város egész hölgytársadalmi részvesz, dr. Markovits Maróné gróf Boldy Judit vezetésével. Ebben leli magyarizációját az a nagy sürgésforgás, amely hetek óta a magyar háziasszonyok házatáján tapasztalható. Az előkészületeket ugyanis nemcsak a vásár területén, hanem a háztartásokban is meg kell tenni, mert minden háztartásnak helyet kap a kiállítás. Készül is a sok tarhonya és csigatészta, pereg az aranyzsinó csomogeméz, gözölög a finom lekvár, mosolyognak az üvegekben a pomnásabbnál-pomnásabb befőttek, készül a rengeteg zöldség, főzelék és gyümölcskonzerv, aszalódik az ízletes gombák tömege, hogy minden tisztán, egészséget adón kerüljön a vásári sátorokba. De mindez még csak kis részét képezi a kiállításnak. Ha el akarunk áruolni egy-két szendvicset, nem szabad elfeledkeznünk arról sem, hogy a Háziasszonyok Őszi Vásárának keretében zajlik le az első transsilvaniai kaktuszkiallítás. A távolkelet minden szépségét elővarázsolják majd a százfajta kaktuszok, melyek európa-szerte újra divatba jöttek. Ezekhez járul a házikertészeti tündér szep kiállítás, a gyümölcs- és borvásár nagyszerű mamata és a többi hasznos, de egyben kitünő tárgyát és élményt jelentő kiállítási tárgy is.

A magyar háziasszonyok tudása és szorgalma vizsgázzák az Őszi Vásáron és hisszük, hogy ezt a vizsgát asszonyaink a legfényesebben fogják kiállítani.

Még ebben az évben felépül az oradeai repülőállomás

A repülőtér építésére október 16-ig árlejtést hirdet a város

Megirtuk annakidején, hogy az oradeai katonai és polgári hatóságok, tehát a város és a hadsereg között létrejött a meggyezés az oradeai repülőállomás építésének kérdésében.

Savu mérnök, a város műszaki osztályának vezetője, a csütörtök délután tartott tanácsülésen napirenden kívül s az ügy sürgősségére hivatkozva, bejelentette a tanácsnak, hogy a repülőállomás tervrajzai megérkeztek Bucurstiből s kérte, hogy az építkezés munkálatainak kiadására október 16-ra tüzzenek ki árlejtést.

Tehát még az őszi folyamán felépítik a repülőállomást s ezzel városunk is bekapcsolódik az országos repülőforgalomba.

Fizetik a megyei nyugdíjakat. Az oradeai pénzügyigazgatósághoz megérkezett a miniszteri meghagyás a megyei nyugdíjak fizetésére, amit már megkezdettek. Ugyancsak fizetik a hadiárva, rokkantak és hadiözvegyek illetményeit is. Az állami nyugdíjasokat még most sem fizetik és még a pénzügyigazgatóság sem tudja, hogy mikor jön pénz az állami nyugdíjasok fizetésére.

* **Czeglédy Ilonka zenetanárnő** zongora, ének-elméleti tanítását megkezdte. Jelentkezni lehet Oradea, Tache Jonscu-utca 21 szám alatt (Evangelikus templommal szemben).

Temetések. Magyar Józsefné 72 éves korában meghalt. Temetése október 3-án délután 4 órakor volt a Josia-temetőben. („Caritas“).

özy. P. I. ander Jánosné szül. Papp Anna 79 éves korában meghalt. Temetése csütörtökön 4 órakor lesz a Rubikovszky temető kápolnájából. (Erdélyi „Concordia“).

Vallásos délután Săcueniben. Saját tud. A reformátusok templomában vasárnap délután emelkedett szellemű vallásos összejövetelt tartottak. A bevezető egyházi énekek után Orosz Lajos chesereul és Borbély Sándor círciai lelkesek tartottak mélyenszántó biblíamagyarázatokat. Vallásos hangulatu énekszámokkal szepeltek: Haláthy Boriska (Oradea) és Bod Ferenc tanító (Diosig). Polgári Vilma tanítónő és Ágyi Jolán szavalatokkal tündek ki. Szunyogh Barnabás nyug. főszolgabíró és fia Bach-Bonportu C-mol! Invencióját adták elő hegedűn, Koós Zoltán tanító harmonium kíséretével, míg az énekkar egy szép polifonikus egyházi művet adott elő Koós tanító sikeres vezetésével. A vallásos délutánból befolyt jövedelmet orgonajavítás céljaira használják fel.

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ORADEA
„Serviciul Administrativ“

No. 39852—1936.

PUBLICAȚIUNE

Potrivit dispozițiilor art. 9. din Legea Administrativă din 27 Martie a. c., urmând ca dela data de 30 Septembrie a. c. să distribuie carnetele de alegător, care se va face zilnic în localul Judecătorei Urbane Oradea dela orele 8—13 și 14—17 după masă, după cum urmează:

Se aduce la cunoștința generală, ca fiecare alegător se prezintă la Judecătoria pentru preluarea carnetelor de alegător, conform indicațiilor mai jos arătate:

La 30 Sept. 1 și 2 Oct. celor cari încep cu literile A și B.

La 3 Oct. a. c. celor cari încep cu literile C, D, E.

La 4 și 5 Oct. a. c. celor cari încep cu literile F, G, H.

La 6 și 7 Oct. a. c. celor cari încep cu literile I, J, K.

La 8 Octomvrie a. c. celor cari încep cu literile L, M.

La 9 și 10 Oct. a. c. celor cari încep cu literile N, O, P.

La 11 și 12 Oct. a. c. celor cari încep cu literile R, S, Sz.

La 13 Octomvrie a. c. celor cari încep cu literile T, U, V.

La 14 Octomvrie a. c. celor cari încep cu literile W, Z.

Se invită cei Interesați pentru ridicarea carnetelor de alegător conform prezentării în ordinea de mai sus.

Oradea, la 28 Septembrie 1936.

Președintele Comisiei Interimare:

L. Blădea,

Secretar General:

Dr. Voștinar.

Francó tábornok kiadta a hadiparancsot Madrid elfoglalására

Madrid hármass dróthálózattal védi magát. — Azana és más spanyol vezető politikusok menekülése

Párizsból jelentik: Toledo elfoglalása után a spanyol nemzeti csapatok megerősített új csoportosítással haladnak Madrid felé. A kormánycsapatok utóvédje megkísérelte a visszafordulást és a támadást Toledo ellen. Azonban a nemzeti csapatok szétszórta az ellentámadás fordult vörösek.

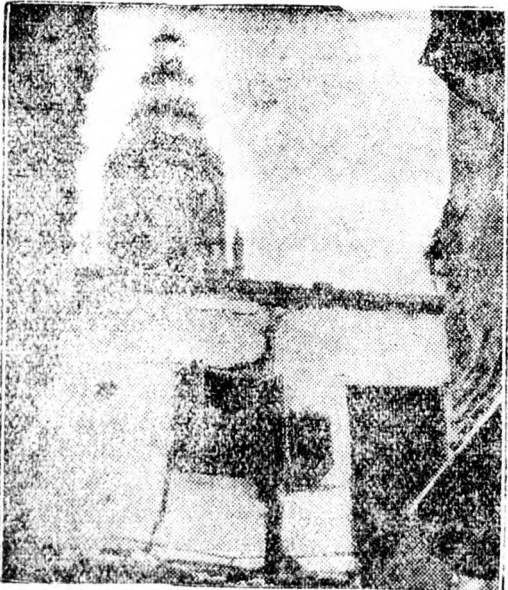
Francó tábornok hadiparancsot adott ki, melyben méltatja Toledo felszabadítása jelentőségét. Együttal kiadja a jelszót, hogy a nemzeti csapatok legközelebbi célja most már a haladéktalan támadás Madrid elfoglalására. „Gyors meneteléssel kell haladni, — mondja a hadiparancs. — Madrid hamarosan a miénk.”

Eszak felől Mola tábornok csapatai is gyorsabb ütemben haladnak Madrid felé. A nemzeti csapatok repülőgépei állandóan bombázzák a Madrid melletti repülőteret. A nemzeti csapatok elfogtak egy nagyobb élelmiszer szállítmányt, melyet Kataloniából akartak a vörösek Madridba irányítani. Az élelmiszer szállítmány nagy részét, egy négyezer darabból álló marhacorda alkotta.

Madridban a kormánycsapatok lázas rietséggel készülnek az ostromzár elleni védekezésre. Háromszoros drótsövényszerkénnyel vették körül a fővárost, s az ivóvíz-források kibővítésére és a vízvezeték nagyobb védelmére tettek külön intézkedéseket. A vörös hadsereg hivatalos közleménye is beismeri, hogy Toledónál visszavonulásra kényszerültek. Azonban hozzátéti, hogy a visszavonulás teljes rendben történt, s a kormánycsapatok megerősített állásokba helyezték magukat, honnan tüzsergők állandóan bombázza a nemzetieket.

Mi van Azanával?

Saint Jeant de Luz-ból jelentik: A Havas ügynökség itteni tudósítója Argentina madridi követétől, ki jelenleg a francia területen levő Ciboure nevű helységben tartózkodik, cáfoló nyilatkozatot kapott arra a hírre vonatkozólag, hogy Azana egy argentinai hajóra akarna menekülni. Ezzel szemben tény az, hogy Buenos Airesből, Argentina fővárosából szeptember hó 26-án az Alicante kikötőben levő „25 Mai” nevű argentinai cirkáló parancsnoka csakugyan parancsot kapott, hogy bizonyos spanyol személyiségeket felvegyen, s velük egy francia kikötőbe hajózzon. Együttal a hajóparancsnok az is utasításul kapta, hogy erről a rendelkezésről a madridi argentin követet maga a hajó-



A vörösek ágyúinak pusztítása a toledói Alcazarban.

A nemzeti csapatok hétfőn felszabadították a híres erődöt, amelynek hős védői hatvan-négy napon keresztül állottak ellen a vörösek ostromló gyűrűjének.

parancsnok értesítse. Másik bizonyossággként azt tudják, hogy

a „25. Mai” hajóra Azana neje és Pietri tengerészeti miniszter leánya már beköltözött.

Párizsból jelentik: Madridban teljesen az anarchista szervezetek lettek az urak, s a kommunista és szocialista vezetők is kénytelenek az ő terrorizmusuk előtt meghajolni. Ennek a hatása alatt közölte a népfrentkormány Madariagaval, Spanyolország népszövetségi volt főmegbizottjával, hogy életéről nem tud jótállani. Madariaga Svájcba menekült.

Az „Echo de Paris” közlése szerint a katalán külön kormány volt belügyminisztere, Espana egy teherkocsin elrejtözve menekült Franciaországba. Espana elmondotta, hogy azért kellett menekülnie, mert az anarchisták halállal fenyegették.

A baszkoknak külön önkormányzatot ígérnek Madridból.

Párizsból jelentik: Bilbao, a baszk tartomány fővárosa körül négy erős állást a nemzeti csapatok elfoglaltak. A város lakossága ismételt fölvonulásokkal követeli, hogy a város kormányzósága szüntesse meg a vörös pártokkal való szövetségét s adja át a várost a nemzeti csapatoknak.

Madridból jelentik: A Népfönt-kormány elhatározta, hogy a baszk tartománynak külön országos önkormányzatot engedélyez; olyan berendezésű, amilyennek ma Katalánia tartománya rendelkezik. Az erre vonatkozó törvényjavaslatot a kormány az októberben összehívandó parlament elé akarja terjeszteni.

A burgosi nemzeti tanács nem fogadta el az irországi önkéntesek segítő ajánlközését.

Londonból jelentik: O'Duffy tábornok az ir kékingesek vezére kedden Valladolidba érkezett, ahol a nemzeti csapatok főparancsnokának felajánlott kétezer kékinges ir harcost a kommunizmus elleni küzdelemre. Az

A népszövetség közgyűlésén Krofta cseh külügyminiszter beszélt

A Népszövetség alkotmányának változatlan fennmaradását s a megtorlási szakaszok erősítését kívánta

Gentből jelentik: A Népszövetség keddi délutáni ülésén folytatták a főtitkári jelentés általános vitáját. Ezúttal Krofta cseh külügyminiszter volt a szónok. Elmondotta, hogy a Kisantant véleménye szerint nincs szükség a népszövetségi alkotmány megváltoztatására, csak az alkotmány némely szakaszát kell felülvizsgálni és összhangba hozni.

A Kisantant politikája a jövőben is a Népszövetségre támaszkodik, ezért tehát kívánja a Népszövetség megerősödését.

Az alapokmány szankciós szakaszainak intézkedése nem kielégítő. A tizenkilencedik szakasz gyakorlati alkalmazásáról részletesebb előírásokat csak úgy lehet tenni, ha ahhoz valamennyi tagállam hozzájárul.

Ugyanis nem eljárási kérdésről van szó, hanem elvi alapok tisztázásáról. Ebbe tartozik bele az is, hogy a 19. szakasz alapján területi kérdések nem hozhatók a Népszövetség elé, mert ez felkavarná a nyugalmat és veszélyeztetné a nemzetközi békét.

— A Kisantant mindent elfogad, — mon-

Eredeti közlemény.

Gyomor- és bélbántalmakban szenvedőknek ajánlatos olvasmány

Békeffy Károly úr Timişoara I. következő levelet írja nekünk: „... Kérem, szíveskedjek címre még két üveg Gastro D.-t utánvét mellett küldeni. Az első üveget feleségem vette használatba és igen jól érzi magát. Ezek óta bélbántalmak voltak és amióta Gastro D.-t szed, semmi fájdalmat nem érez. En ez év januárjában egy gyomoroperáción mentem keresztül és szeretnék egy Gastro D. kurát csinálni, mert néha még érezek bántalmakat a gyomorban.”

A naponta beérkező köszönő levelek tömege igazolja, hogy rövid Gastro D. kurával a legmakacsabb gyomor-, bél-, epe-, vese- és májbetegedéseknél, valamint görcsök és ideges álmatlanság eseteiben kitűnő eredményeket értek el.

Gastro D. az ország minden gyógyszerárán és drogériájában, vagy postán megrendelhető 130 lei utánvét mellett Császár E. gyógyszerárán, Bucureşti, Calea Victoriei 124.

„Ewening Standard” szerint Cabanellas tábornok, a burgosi nemzeti bizottság elnöke O'Duffynak megköszönte az írek együttérzését. Együttal azonban udvariasan elhárította az írek ajánlatát, hivatkozván arra, hogy a nemzeti bizottság Spanyolország felszabadítását a spanyol nép erejéből, idegen segítség nélkül akarja végbevinni.

A spanyol nemzeti csapatokat egy főparancsnok alá összpontosították.

Burgosból jelentik: A nemzetvédelmi tanács Frankó tábornokot a nemzeti csapatok főparancsnokává nevezte ki. Erről értesítette a külföldi államok kormányait is.

A nemzeti csapatok előnyomulása az alcazari hősök csatlakozása mellett.

Toledóból jelentik: A nemzeti csapatok Madrid felé irányuló előnyomulásukban eljutottak Barela városkához. Frankó tábornok az Alcazar romjai közé hadiünnepélyt hívott össze, s az erőd mindenik védője mellé nemzeti színű csokorból álló kitüntetés tűzött oda. A kitüntetett hősök a lakosság rajongó lelkesedése mellett csapatot formáltak, s csatlakoztak a Madrid felé előnyomuló csapatokhoz.

Burgosból jelentik: Kedden több angol pilóta, akik a madridi kormány zászlójába szegődtek, összeültek a nemzeti csapatok repülőgépeivel. Egy angol gép lezuhant és három ember meghalt.

dotta végül Krofta. — ami megerősíti a Népszövetséget.

A közgyűlés tagjai a csehszlovák külügyminisztertől a népkisebbségi kérdés tekintetében is kijelentéseket vártak volna. Eppen azért feltűnt, hogy Krofta ezt a kérdést még távoli vonatkozásokkal se érintette.

Nyisztor Zoltán

// Felhőkarcolók
Oserdők
Hazátlanok

(Déliamerikai útiképek).

Ára 95 lei és portó.

Kapható: könyvosztályunknál.

Hősök, mártírok, példák kellenek

Egy este Papinivel

Ma: Adri Zvol

Papinét tulajdonképpen nem akartam meglátogatni. Eszembe sem jutott, hogy Firenzében lakik. Őszintének kell lennem, bevalom, nem tudtam elolvasni a „Krisztus történetét”, nem hoztam szót, a „Góg” pedig elijesztett, ilyen kiábrándult keresztény ember, egy nagy konverzió után juresának tűnt nekem. Többi könyveit nem olvastam. Elismerem azt, hogy zseni, mert elfogadtam mások véleményét, azokét, akik jobban ismerték és más volt az ízlésük. Büszke voltam rá azonban mégis, mint egy kimagasló szálára a hóboru utáni világból, nem szálta lényege miatt, hanem mert tudtam, hogy ez is egy a nagyok közül, a legnagyobbak közül, kik az Istent hiszik. A múlt század nagyságainál éppen ellenkező volt a helyzet. Most büszkén igyekeztünk felmutatni, hogy íme az idő így is megváltozott. De egyébként Papini hidegen hagyott. Cinikusnak találtam, mozgalmi embernek, túltanárának. Firenzei előadásom után Bargelini, akit a legdekoratívabb firenzeinek lehet nevezni (ha Papini, a legnagyobb firenzei), megkérdezte, hogy el akarok-e menni Papinéhez. Este 7 óra volt s azt hittem, majd másnap kerül sor egy udvariassági látogatásra. Nem így történt. Bejelentés nélkül álltunk meg egyszerre csak a nagy Giovanni ajtaja előtt. A felhőnyos, hatalmas könyvtárteremben, mély, nagy karosszékben egy juresa ember ült. Amikor felállt, akkor derült ki csak igazán a sok ellentmondás. Arca szinte durvának mondható, de a szemei angyalian tiszták, mint egy kis gyermeké. A hangja méltó a Góg irójához. Kegyetlen, száraz, kiábrándult. S ami a legcsodálatosabb, ezeket a gyerekszemeket egy óriás viseli, két méterrel felüli alkattal, széles vállakkal és medvekezekkel.

Nem azt akarom leírni, hogy szóról-szóra mit beszélgettünk. Nem volt interjú, bennem nem volt meg a lelki készség, hogy leboruljak a nagy ember előtt. Most már, ha itt voltam, tiszteltem őt és érdekelt. A beszélgetés nagyon juresán indult. Mindjobban kényelmetlenül éreztem magamat. Papini egyik támadást a másik után intézte ellenem, kérdéseivel úgy csapott le, mintha a következő percben felakarna ugrani és szonoklatot tartani, melynyire nincs igazam. A magyar viszonyokról, a katolikus sajtóról és a katolikus mozgalmáról volt szó. Papini mind idegesebb lett, ezt az idegességet átvettem én is. Kifogásolta, miért beszéllek mindig a sajtóviszonyokról s arról, hogy mennyit irnak az emberek. „Főbőlegesen pusztítják a papirost” — mondotta s éppen könyvtárára akartam mutatni, amikor ismét lecsapott rám: „Arról beszéljen, vannak-e maguknál szentek?”

*

Egy pernyi csönd állt be, majd így felelt: „Bizonyára vannak, csak nem látjuk őket”. Ettől a perctől kezdve megszűntek a támadások. Hogy mik voltak ezek? A pernyi szünet elég volt, hogy rájójjak, miért „támadott” s én miért voltam ideges. Így akarta megtudni nézetemet s én nem vártam Papinától, hogy ilyen nagyszabású legyen. Idegesített, hogy csupa olyanokról kér számon, amit belülről érzek és szeretnék is megvalósítani. Csahogy ezt a számonkérést mindenkitől inkább vártam volna, csak nem őt. Őt perc múlva egytetrtettünk: „Az emberi szomorúság csak egy dologért jogosult: hogy nem vagyunk szentek.”

Papini elérkezett Bloy mondásának valódi átéléséhez.

„Magam ellen beszélek — mondotta — amikor kifogásolom a sok irást és papirost, mert én is írok még, de egy mozgalmat, és a katolicizmus mozgalom is, nem lehet irással

pusztán felvirágoztatni, oda hősök, mártírok, példák kellenek. Ha van kilátás arra, hogy magukat üldözni fogják — fordult felém — akkor nyert ügyünk van. Nem azt akartam mondani az előbb, hogy ne írjon, csak kíváncsi voltam véleményére.”

Azután Magyarországra terelődött a szó. Kevés külföldit láttam, aki ennyire átérzte volna a mi lényegünket. „Miért irnak maguk magyarul? — mondotta tréfásan. — Senki sem érti. Milyen jó volt, amikor még maguk latinul irtak.”

Budapest környékén az ásatások kimutatták, hogy már az ősidőkben ott találkozott kelet és nyugat kultúrája

Hol táboroztak Arpád vezér csapatai?

Budapestről jelemtik: A békásmegyéri Dunaparton, ahol a székesfőváros vízművei építkeznek, ritka érdekes leletre bukkantak. Már az építkezések megkezdésekor olyan jelek mutatkoztak, hogy ezen a helyen ősrégi települések felmerhetetlen értékű maradványai rejtőzhetnek. Papp Ferenc igazgató és Szabo Mihály mérnök azonnal figyelmeztették a főváros régészeit, akik az építkezés munkáival párhuzamosan haladva, megkezdtek az őskori települések tudományos felkutatását.

Budapest őskora.

A napokban fejezték be az ásatásokat, amelyeket dr. Nagy Lajos egyetemi tanár, a fővárosi régészeti múzeum igazgatója vezetett. Ő gyűjtötte és válogatta össze segédje, dr. Szilágyi János segítségével a hatalmas anyagot, amelynek rekonstrukciójában még hetekig dolgoznak majd.

Az érdekes ásatásokról, amelyek tudományos szempontból óriási jelentőségűek, dr. Nagy Lajos tanár a következőket mondotta:

— A legkülönfélébb korok településeinek maradványait találtuk meg a békásmegyéri ásatásoknál. — mondotta Nagy Lajos. — Budapest legrégebbi őskorát nagy települések alakjában. Már a korábbi ásatásoknál feltűnt, hogy ezen a helyen keletmagyarországi, felvidéki, ugynevezett tiszai kultúra találkozott a Duna mellői jövő, nyugati kultúrával, ami nem egyéb, mint a rézkorszakba való átmenet.

— Az újabb ásatásoknál feltűnt, hogy anyagot eredményeztek.

a kőkorszak végétől a rövidéletű rézkorszakon keresztül a bronzkorszakig, amelynek majdnem minden stádiumját sikerült megtalálni.

Megállapították különféle cölöpös építmények, tűzhelyek maradványaiból, nemkülönben a talált sírokból, hogy a történelem folyamán,

nagy átalakulások voltak ezen a helyen.

A népvándorlás nyomait fedezték fel, ami után a pestkörnyéki ősi települések történetéről lehet következtetni.

Arpád tábora

Rendkívül érdekes, hogy egy régész hogyan állítja össze régiségi korok történetét a különféle talált edényekből, kemencékből és sírhelyekből.

— Amikor a rézkor eltűnt, — meséli Nagy

S aztán a magyar viszonyok is érdekelték. Itt ismét gúnyos volt és sziporkázó. Ugyátszik, egész Európában elterjedt már rólunk az a bon mot, melyet Papini ajkáról hallottam másodszer. (Az első egy francia író volt.) „Magyarország katolikus ország, katolikus tradícióval, melyet ez a tradíció, emberi képtelensége miatt nem tud kormányozni, a szellemi életben pedig egy nemkeresztény irányzat terjed.” Suhyos szavakat talált Papini magyar könyvek ellen, melyeket Olaszországba magyar szellem címke alatt becsempésznek.

*

Aztán rátértünk az olasz viszonyokra. Ott ő kérdezett s én voltam az őszinte. Meg kellett mondanom: az új Itáliából a fascista Itália tetszett. A nagy egyenlőségeket a Katolicizmus adja, a mozgalmat a fascisták. Papini a fascista és Piero Bargelini, firenzei tanár, a nagy katolikus lap szerkesztője, a Dávid írója, Szent Bernát beszédeinek összegyűjtője és kiadója, az olasz fajnak ez a gyönyörű példánya, aki napi áldozó, büszkén mutatott a felhőnyos is világitó fascista jelvényére.

Lajos, — a vaskori települések nyomait találtuk meg. Ez Krisztus előtt 500-ig tartja magát, utána az illyr-kelta korszak következett.

Erre a fazékegető kemencékből lehet következtetni, amelyeket mindenütt megtaláltak, ahol valamikor kelta települések voltak.

A nyomokból megállapítottuk, hogy a kelták főszékelye Szentendre félsziget volt. Megtaláltuk az ugynevezett vezér-kori települések nyomait is.

Késéghévonhatatlan bizonyítékaink vannak, hogy Arpád vezér csapatai Budapest mellett tanyáztak,

amire már Anonymus is célzott.

Kelet és Nyugat találkozása.

A felásott föld gyönyörű meséket mesél, cölöpház-maradványokból történelmet csinál a régész. Tőle tudjuk meg, hogy itt Pestkörnyéken valamikor hatalmas erdőségek voltak gazdag vadállománnyal, szarvasokkal, vadászokkal. Sőt megtudjuk azt is, hogy

a rézkorszakbeli telepés már ismerte a korcsolyát is.

Találtak itt a szarvas lábcsárcsontjából készült korcsolyákat, amelyekkel az ősök a befagyott Dunán csuszáltak.

— Nagy kultúra volt itt mindig, — folytatta Nagy Lajos, —

Kelet és Nyugat itt találkozott Kelettel már az ősidőkben is.

Ezek az ásatások csak újabb bizonyítékai annak, hogy

Budapest helye már az őskorban is jelentős települése volt az európai földrésznek.

A nagyjelentőségű ásatások eredményeit most dolgozzák fel a tudósok. A talált edényeket, fazekakat, a korszakok különböző típusait összeállítják, szortírozzák.

Részükre külön gyűjteményes múzeumot tervez a főváros, amelynek megnyitása a tudományos világ szenzációja lesz.

Olvassátok és terjesszétok a Magyar Lapok-at!

HIREK

Központi szerkesztőség, kiadóhivatal
és előfizetés teljesítési helye

Oradea, Strada Regele Carol II. 5.
ELŐFIZETÉSI ÁRAK: Belöldön: Egész évre 800, félévre 400
 negyedévre 210, egy órára 70 leu.
 Magyarországon: Egész évre 50 P, félévre 25 P, negyedévre 15 P.
 Egyes szám ára 20 fillér, vasárnap és ünnepeken 24 fillér.
Postatakarékpénztári csekk számlánk száma: 80.037.
Telefon: 27.

Felelősszerkesztő: **PEREDI GYÖRGY**
 Cluj szerkesztő: **dr. Sulyok István**
 Cluj, Piața Unirii 13.

Kéziratokat nem örvényünk meg és nem adunk vissza.
 Csak a választékos magánlevelekre válaszolunk.

Időjárás

Az időjárás-kutató intézet jelentése szerint a várható időjárás: Élénk észak és északkeleti szél, újabb esőzések. Északon és keleten alig változik a hőmérséklet.

HAVAZÁSOK ÉS HÓVIHAROK. Belgrádból jelentik: Jugoszláviában két nap óta téliesre fordult az idő. Sarajevóban kedden öt centiméteres hó esett. Havazásokat jelentenek az ország más részeiből is.

Londonból jelentik: A szokatlan hideg Amerikában tizenegy halálos áldozatot követelt. A keleti partokon nagy hóviharak pusztítanak.

Husz centiméteres hó hullott a Beszki-dekben. Prágából jelentik: Moravska-ostrovai jelentés szerint a Beszki-dekben rendkívül hidegre fordult az időjárás. A hőmérséklet mínusz öt fokra csökkent. A hó állandóan hull és a hóréteg vastagsága helyenként husz centimétert is elér. A hótakaró súlya alatt a fák ágai letöredeznek.

Zürichi zárlat. Párizs — London 21.53, New-york 434, Brüsszel 73.25, Milánó — Madrid — Amsterdam 239.00, Berlin 169.00, Bécs — Szófia — Prága 17.75, Varsó 82.00, Belgrád — Budapest — București —

Kettős templomi ünnep. Aninosa. (Hunedoara megye.) Saját tud. A római katolikus templom újra festették az egyházközség tagjainak áldozatkészségéből. A templom megáldásával kapcsolatosan templombucsu is volt. A lélekemelő ünnepségen az ünnepi beszédet Karda Ferenc szentszéki tanácsos, a szentmisét pedig Rili Albert esperes-tanfőgyelző mondotta. Végül Faragó Vilmos plébános hálás szívvvel mondott köszönetet azoknak a hiveknek, akik féltve lekipasztori munkájában segítségére voltak és adományokkal a templom tetőzetének kijavítását s belsejének kifestését lehetővé tették. Az ünnepséget közbél fejezte be a kaszinóban.

AFRIKÁBAN LEZHANT KÉT OLASZ REPÜLŐGÉP ÉS TIZENHÁROM UTAS SZÖRNYETHALT. Rómából jelentik: Az olasz légiforgalmi társaság egyik repülőgépe, amely szakértőket szállított Afrikába, Bendasi mellett motorhiba következtében lezuhant. Tíz utasa közül kilencen szörnyethaltak. Egy másik olasz repülőgép, amelyen a „Voce d'Italia” szerkesztője, Steinberg Guidó utazott, aki a bombabevető repülőgépeknek teljesíti katonai szolgálatát, szintén lezuhant. A Voce d'Italia szerkesztőjével együtt négy utas szörnyethalt. A gépen levő ötödik személynek, a rádióhisztnek csodálatosképpen semmi baja sem történt. Még csak könnyebben sem sebesült meg.

Az amerikai reklám horribilis költségei. New-yorkból jelentik: Az Egyesült Államok 561 rádióállomása az ősszel kezdődő üzemben összesen 100 millió dollárt vesz be rádióhirdetésekből. A legnagyobb rádióhirdető, a Proctor and Cambie szappangyár 3,750,000 dollárt fizet a National Broadcasting Company-nak a heti 13 óra hirdetés leadásáért. Henry Ford, a gépkocsikirály évi két és félmillió dollárt költ reklámra a rádióhirdetésekre, melyek során sűrűn szerepelteti nagyszerű szimfonikus zenekarát. A Chrysler gépkocsigyár reklám rádióhirdetéseket írat a leghíresebb szimfonikusokkal. Egy dohánnyár hetenként 200,000 dollár értékű cigarettát oszt szét rádiópályázatok díjaként. Számos hirdető a legnépszerűbb és legdrágább művészeket szerződteti a rádió reklámhirdetésekre, így Eddie Cantor 1000 dollárt kap egy órai reklámfellépésért.

Száztizenhat éve folyik egy pör. Varsóból jelentik: A varsói törvényszéken tárgyalásra tüztek ki egy polgári pert, amelyet 116 esztendővel ezelőtt indított a Kozmiski földművescsalád az állam ellen. A per azóta állandóan folyamatban van; tárgya egy malom

Angol-arab csatározások Palesztinában

Jeruzsálemből jelentik: Jenin mellett az angol csapatok újból megütköztek az arab csapatokkal. Az ütközetben két angol bombabevető repülőgép is résztvett. Az angolok vesztesége tizenhárom sebesült. Husz arab meghalt. A Reuter iroda távirati értesülése szerint kedden Naplos közelében is voltak véres összecsapások, amellyben harminc arab esett el. Az arab legfelső bizottság keddi ülésén elhatározta, hogy közös szózatban

hívják fel az illetékeseket, állítsák vissza a Szentföld békéjét, mert különben elverzik az arab népet.

Londonból jelentik: A hivatalos lap közli a minisztertanács rendeletét Palesztina ostromállapotára vonatkozólag. Will tábornokot, az angol hadsereg főparancsnokát felhatalmazták, hogy minden rendelkezésére álló eszközzel biztosítsa a rendet és megvédje Palesztinát.

A repülés védőszentje. Egy régi pilótával és navigátorral — I. Lefèvre-vel, aki az Air France budapesti igazgatója — beszélgetett egy újságíró arról a kérdésről, amely örök tendenciákat világít meg az emberi lélekben. A föld és a tenger utasai ösdióktól fogva védőszentek oltalma alá helyezték sorsukat. — Vajjon működik-e még az egészen modern léghajósok és légi utasok körében ez a rugó: van-e nekik is patronusok a szentek között? — Hogyne volna — mondja Lefèvre igazgató. — Már régóta van, nagyon valószínű, hogy már a repülés kezdetétől fogva. Hogyan lett, azt, úgy hiszem, senki se tudja. De egyszerre csak itt volt. A Lorettói Szent Szűz. Lindbergh az ő képével repülte át az óceánt. Az érmet pedig, amelyen a Lorettói Boldogasszony képe volt, Saint-Louis piébánostól — aki tanítványa volt a repülőiskolában — kapta elindulása előtt. Tehát abban az időben már az amerikai Louisianában is tudták, hogy ki a repülőök patronája. Loreto Olaszországban van s a Szent Szűz képét az ottani bazilika őrzi a Santa Casa-ban. Egy ősi hagyomány szerint ez a szent ház (santa casa) Nazarethben állt annakidején és egy ideig Jézus lakott benne Máriával és Józseffel. A XIII. században ez a ház csodálatos módon a mai helyére repült, hol a zarándokok aztán Loreto városát alapították. A gyönyörű bazilikát később emelték a Santa Casa fölé. A Lorettói Boldogasszony kultusza különben Brüsszelben is figyelemreméltó. Itt a minorita atyák templomában van a Santa Casa, amelyet a lorettói másoltak le, ugyancsak a benne levő Mária-szobrot is. A Lorettói Boldogasszony ünnepén, a pünköszt utáni harmadik vasárnapon, ezt a kis szobrot ünnepélyes körmenetben viszik körül a város utcáin. A menetben nem egy pilótát láthatunk, aki a Lorettói Boldogasszonyhoz, mint a repülőök patronájához fordul imáiban.

Új gyufát találtak fel. Prágából jelentik: Duplex néven újfajta gyufát akarnak forgalomba hozni Csehszlovákiában. Az új gyufa német találmány, kombinált fejjel van ellátva, bármely felületen lángra lobban, nemcsak a saját doboza oldalán. Emellett olyan intenzív lánggal ég, hogy a beharangozó cikkek szerint még a szelvény sem oltja el. Az újdonság fényűző csomagolásban, normális arak mellett akarják árusítani.

Segíteni akacunk

Tudosok, kiváló szakorvosok, sok évi tapasztalattal, tanácsait szerezheti meg ezen művekből

Semmelweis: Az anyácmegmentője	Lei 65
Dr. Kármán Samu: Csecsemőtáplálás és táplálkozási zavarok	100
Dr. Müller: A meghűléses betegségek megelőzése a csecsemőkortól az agykorokig	45
Dr. Izák: Az idült székrekedés orvoslása	110
Dr. Földes: Mit kell tudni a méh-rákról	45
Dr. Verehály: A rákbetegség	30
Bucsaný: Eretneszesedés gyógyítása	55
Bucsaný: Természetes gyógymód és táplálkozás	145
Lukács: Hogyan éljen a vesebajos ember?	95
Lukács: Az elhízás és soványító gyógyeljárások	95
Dr. Ehrenfeld: A szépitő sebészetről	110
Dr. Nyírő: Az öngyilkos	100
Dr. Horvay: A cukorbeteg kosztja	95
Stekel: A fejfájás, migrén és egyéb ideges fájalmak	110
Dr. Hézsár: Atörökles mint végzet	180
Dr. Engländer: Istias és derékfájás	65
Dr. Puder Sándor: „Állapota kielégítő”	65
Gergő Endre: Gyakorlati életbölcsesség. Az öntudatos élet és a boldogság útja	25

Az angolok utmutatást adnak a takarékos-ságra. Londonból jelentik: Angliában mozgalmat indítottak a nemzeti takarékoság erényének az ápolására. Sir Theodore Chambers, a mozgalom elnöke, a cambridgei takarékosági értekezleten előadta, hogy az angol kisemberek megtakarított tőkéje megközelíti a hárommilliárd fontot. A főbb tétel a következők: postatakarékpénztár betétállománya 584 millió, a takarékpapokba befektetett összegek 507 millió, végül a kisemberek érdekeltségei, az építkezési, biztosítási, takarékos és segélyszövetkezetekben 1.5 milliárd font, tehát a végösszesen 2.8 milliárd font. Ez a csillagászati szám meghaladja az angol allanagósság egyharmadát, amelynek teljes összege 7.7 milliárd font.

Csodálatos gyógyulás. Rómából jelentik: Coenza délolaszországi városában feltűnést keltő eset történt. A harminc éves Giuseppe Filice, aki születése óta süket és vak, hirtelen meggyógyult. A harmincévi némaság után beszélni kezdő parasztember elmondotta, hogy álmában Lissieuxi Szent Teréz jelent meg neki a gyermek Jézussal és ráparancsolt, hogy másnap vegyen részt a szentmisén. Másnap a mise alatt ugyanabban a pillanatban kapta vissza látási és hallási készségét. Az eset nagy feltűnést keltett. Orvosok serege ment megvizsgálni a hirtelen meggyógyult embert, eddigelő azonban gyógyulásának természetes okát nem tudták megtalálni.

Pecsenyének auttak el a betanított cirkuszi dísznöket és kacskákat. Athénből jelentik: Nem mindennapi árverés volt tegnap a görög fővárosban. Egy állatseregletet adták el kényszerárverésen. Az amerikai Bright vándorcirkusz ugyanis nem fizette meg adóját, mire az állam nyilvános árlejtésen eladásra kínálta a cirkusz negyven oroszlánját, tíz kigyóját és több betanított dísznöket és kacskákat. Az orosz-lánok jó áron kelttek el s a kigyókat sem kellett kényszerárverésen. Az amerikai Bright vándor azonban semmit sem segített különleges tudásuk: a rendes piaci árnál is olcsóbban hentesek és szárnyaskereskedők kezére kerültek.

Az amerikai diákok ideálja: a detektív. New-yorkból jelentik: Amerikában egy újság kérdést téngett a középiskolák felsős növendékeihez, hogy érettségijük után milyen pályákra akarnak menni. Mindenki azt hitte, hogy a növendékek nagyrésze mérnök, orvos vagy diplomata kíván lenni. Annál nagyobb volt a meglepetés, amikor a diákok legnagyobb része kijelentette, hogy egyedül a detektív pályára vágyik, mert az ország közellenségének leggyőztesét tartja legfontosabb feladatának. Amerikában ugyanis az államok rendkívül sok detektívet alkalmaznak, akiknek az a feladatuk, hogy a gangsterek és a gyermekrablók nyomára jöjjenek és ártalmatlanná tegyék őket. Ezek a detektívek rendkívül sokoldalú nevelésben részesülnek és mivel életük állandó veszélyben forog, igen jól megfizetik őket.

A Pásztortűz legújabb száma az alábbi értékes tartalommal jelent meg: Járosi Andor: Társadalomrajz. — Takáts Gyula: A Kapos és jászoltára (vers). — Kovács József: Búcsú egy emléktől (elbeszélés). — Sándor Judit: Utolsó virágok (vers). — Vásárhelyi Z. Emil: Buday György. — Dömötör Ilona: Csillaghullásos nyáruto (vers). — Bözödi György: Apadó szeretet (elbeszélés). — Szabédi László: Rovás. — Fekete Lajos: Álomok, pipacsok (vers). — Szilády Zoltán: Egy magyar tudós kalandjai. — Kabdebó Erna: Változatok a tenger partján. — Bárd Oszkár: 43 (vers). — I. Szemlér Ferenc: Versek Panniról. — Bordeaux Henry: Beethoven és a szerelem. Sala József fordítása. — Jakab Antal: Hazafelé (vers). — Kónya László: Rejtély — kules nélkül (vers). — Járosi Andor: Napnyugati őrző. — Márai Sándor utiraja. — Senczei László: Öt éjszaka. Aradi Zsolt könyve. — A kütönőn szerkesztett szépirodalmi folyóirat szerkesztősége és kiadóhivatala: Cluj, Str. Baron L. Pop 5. Előfizetési ára egész évre 200, negyedévre 140 leu. Megjelenik havonta kétszer.

A cluji osztrák konzulátus új helyisége. Clujon az osztrák konzulátus új irodahelyiségét október elsőjével a Strada Memorandului 24. h. sz. alá helyezte át.

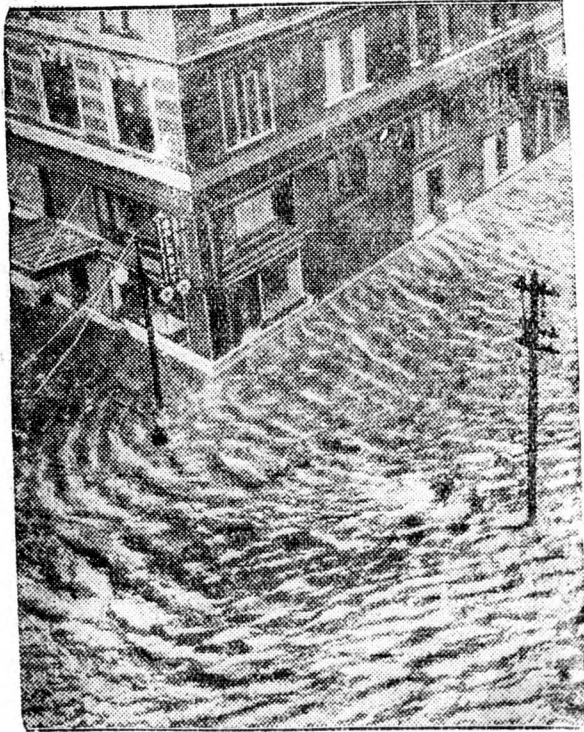
Egy boldog város. Londonból jelentik: Ausztráliában most fedezték fel egy városkát, amelynek sem községi előjárósága, sem rendőrsége, sem tűzoltósága nincs, ahol nem kell adót fizetni, ahol nem található egyetlen koldus sem, se munkanélküli, sem pedig bűnöző. Ebben a szerencsés városban még csak nem is dolgoznak az emberek. Az irigylésreméltó városkát Koylarenberrynek hívják és 400 kilométernyire van Sidneytől. Ausztrália hatóságai mindezeig semmit sem tudtak erről a városkáról és így hivatali személyzetet sem küldtek erre a paradicsomi helyre. Pedig ez a helység nem is olyan elmaradott. Egy helybeli lakos autógarázsából, villamos világítással látják el az egész községet, amelynek lakói eddig nyugodalmas, békés életet éltek és most fel vannak háborodva, hogy felfedezték őket és vége szakad idillikus életüknek. Az ausztráliai kormányzat ugyanis sürgősen adófelügyelőket küld Koylarenberrybe, akiknek kötelességévé tették a hátralékos adók behajtását. Természetesen az összes állami hivatalokat is soronkívül betöltik, aminek nem nagyon örülnek Koylarenberry lakosai.

A bulgár határőrök a Dunába dobtak egy román embert. Bucuresti. Saját tud. Az „Universul” közli: A bulgáriai Vidinul-Nou községben egy román parasztember ellen szegült egy román iskola bezárásának, mire letartóztatták. Mialatt csónakon a közeli rahovai csendőrszere szállították, bedobták a vízbe. A vizsgálat során a bulgár határőr azt vallotta, hogy a román paraszt szidalmazta Boris királyt s a büntetéstől való féltelmében ugrott bele a Dunába. Az esetben valósággal úgy történt, hogy a román földművest először puskatussal fejbeverték s aztán bedobták a vízbe.

Vipera a nadrágzsebben. Berlinből jelentik: Egy regensburgi ember a bajor erdőben kiadós sétát tett. Fáraadt lefeküdt egy fa alá, majd amikor a vonat füttyüléstől felébredt és felkelt, nadrágzsebéből egy kígyó bujt ki. Irtozva rarta le magáról az állatot, ebben a pillanatban azonban még egy kígyó bujt ki a zsebéből. Ez a kígyó azonban már veszélyesebb volt társánál, mert a békés regensburgi polgárnak hosszabb harcába került, amíg el tudta távolítani a kígyót. Amikor a két kígyó a földön feküdt, akkor derült csak ki, hogy a szerencsétlen ember milyen életveszélyben forgott. Mindkét kígyó ugyanis vipera volt.

Az oradeai Mezőgazdasági Kamara hivatalos terményárai: búza 420, rozs 260—270, tengeri 230—250, csövestengeri 120—130, árpa 280, zab 265, széna 95—130, szalma 25—30, bab 450—500, napraforgó 320, kővérsertés (élősúly kg.) 18—22 lei.

Banati piac: búza 415—420, tengeri 300, zab 260, árpa 260—290, korpá 230, muharmag 280, napraforgómag 380, kismalmi liszt (30-70-es) zsákkal 760, nagymalmi liszt 780, lucernamag (kg.) 23, lóheremag kg. 28 lei.



Borzalmas viharok az Atlanti óceánon.

Amerika keleti partjain borzalmas viharok pusztítottak. Baloldali képünkön Norfolk (Virginia államban) egyik utcája látszik. A várost heteken át elzárta a világtól az utcáit elborító árvíz. Jobbról egy norvég halászbárka látszik, amelyet Island közelében rátonyra sodort a vihar. A hajó személyzetéből tizenkét ember a tengerbe pusztult. Kettő menekült csak meg leirhatatlan szenvedések árán.

Semmi sem új a nap alatt. Legalább a zongorára igazán azt hittük, hogy a múlt század találmánya. Most kiderült, hogy Kinában már tizedezer év előtt nemcsak porcellántornyot építettek, hanem ismerték és gyártották a zongorát is. Pejping város romjainak ásásánál került fel színre az ősi zongora. A kiásott ősz-zongorán tizenegy hur volt, amelyek közül egy teljes ségben maradt fenn mind a mai napig. A hurok itt is rezonátor-szekrényben vannak elhelyezve, mint a mai zongorában és szintén kalapács szóval laltatta meg őket. Zenetörténészeink eddig azt állították, hogy a kalapácszongora mindössze kétszázéves. Csak részben volt igazuk, de megvan az az elégtételük, hogy az ősi zongora Kinában is feledésbe ment s csak ez a legújabb lelet, amely oly sok ezer évre tekint vissza, bizonyította be, hogy kevés új dolog van a nap alatt. Itt említjük meg, hogy Kinában, ahol a könyvnyomtatás, a selyem, a lőpor és az említett porcellán gyártás sok évszázaddal előzte meg az európai technikát, vasutat csak 1876-ban kezdték építeni s akkor ennek a négyzázmillió birodalomnak csak 18 kilométeres vasútja volt Sanghai és Wusung között. Persze azóta már több ezer kilométeres vasútvonal szeli át a mennyei birodalmat.

Juga Augusztin Baia-Mare volt alpolgármestere és dr Conea Vilám pénzügyminiszteriumi osztályfőnök a satumarei törvényszék előtt

A vádlottakai hivatali sikkasztással, okirathamisítással és vesztegetéssel vádolja az ügyészség

Satu-Mare. Saját tud. A satumarei törvényszék kedden reggel kezdte meg a város kárára elkövetett okirathamisítással és vesztegetéssel vádolt Juga Augusztin baiamarei alpolgármester és a bünpartolással vádolt dr Conea Vilám pénzügyminiszteriumi osztályfőnök bünpereinek fő tárgyalását.

A vádirat szerint az ügy előzményei évtizedekre nyúlnak vissza, amikor a város dr Makray Mihály polgármestere alatt 510 ezer aranykorona kölcsönt vett fel, amiből iskolákat, a villanytelepet és az István szállót építette fel, de juttattak a Somesvályi vasút építésére is. A kölcsönt annakidején a magyar állam folyósította s az uralomváltás után a román állam vette át és mivel Baia-Mare nem fizetett, az összes városi jövedelmeket lefoglalták. A város csaknem a tönk szélére jutott. A tanács Juga Augusztin alpolgármestert felküldötte Bucurestibe, aki azzal jött haza, hogy egymillió hétszáz ezer lei névértékű kisajátítási állampapírral ki lehet egyenlíteni a fennálló hatmillió lejes államtartozást. Az időközi bizottság belement ebbe a megoldásba és megbizta Jugát, hogy az értékpapírokat Bucurestibe vigye. Juga a miniszterium irásbeli igazolását hozta magával, amely

* **Bélrenyheség és kínzó főfájások,** a máj és az epeutak bántalmait, gyomor- és bélhurut, aranyeres bajok és a végbél megbetegedéseivel esetén a természetes „**Ferenc József**” káservíz gyorsan és biztosan megszünteti a nastszervek pangását. Sok évi kórházi tapasztalat igazolja, hogy a **Ferenc József** víz használata a bélműködést kitűnően szabályozza és erőlyes elvonó hatása következtében soványító kurákra is igen alkalmas. Az orvosok ajánlják.

Felmentették a kettős emberléssel vádolt munkavezetőt. Mercurea-Ciuc. Saját tud. Két évvel ezelőtt a Stern testvérek fakitermelő cég ciondi erdőrészében kettős halálos szerencsétlenség történt. Egy megcsuszott fa agyonütötte Bács Ferenc és Bács Lajos sandominici illetőségű fuvarosokat. Az ügyészség gondatlanságból okozott emberölés miatt vádat emelt Szébeni István munkavezető ellen, akit a törvényszék elsőfokon hat hónapi elzárásra el is ítélte. A tábla azonban nem látta beigazoltnak a munkavezető bűnösségét és a vád- és következményei alól felmentette.

szert a tartozás a városra véglegesen és kedvezően elintéztést nyertek. Csak később jöttek rá, hogy ebben az írásban egy szóval sincs említve a kötvények átvétele. Érdeklődni kezdtek a miniszteriumban és megtudták, hogy az adósságot természetesen törölték a város terhéből, mivel a kölcsönből iskolákat építettek, amit az állam később birtokába vett. Nyilvánvaló volt tehát, hogy az egymillióhétszáz ezer lei névértékű kötvényt Juga magának tartotta meg. Jugát letartóztatták s a vizsgálat Conea Vilám dr pénzügyminiszteriumi osztályfőnököt is bűnösnek találta.

Főtárgyalás. Hamis nyugta a „családi városháza” irattárában.

A főtárgyaláson Juga kijelentette, hogy csak annyiban érzi magát bűnösnek, amennyiben valkon teljesítette az időközi bizottság határozatait. — Nemcsak én — mondotta Juga a törvényszék előtt — hanem dr Nistor Aurél polgármester is közbenjárt az adósság elintézése érdekében, Conea Vilám azt mondotta nekem, hogy fizetnem kell, ellenkező esetben csödbe kerül Baia-Mare. Pénz nem volt, mire dr Conea ajánlatot tett, hogy nyolcvanezer lei jutalom ellenében elintézi, hogy az adósság egy részét kötvényekben fizessük meg, a többit törlik. November 11-én tárgyalta az időközi bizottság dr Conea ajánlatát, meg is adták volna a kért összeget, de nem találták meg azt a formát, amely alatt elkönnyvelhetik. Végül mégis kiutalták a kötvényeket, amit én levittem dr Coneának, aki még megérkezésem napján értékesítette a papírokat s másnap kiadta a végzés másolatát, amely szerint Baia-Mare városát mentesítik a tartozás alól. Dretea Nicolae városi főszámvevő később azt mondta, csináltassak valamelyik nyomdával egy pénzügyminiszteriumi nyugtát s azt töltesem ki egymillióhétszáz ezer leire, mert az írat, amelyet a pénzügyminiszteriumtól kaptunk, nem említette a kötvények átvételét s ezáltal a pénztárban hiány keletkezett. Dretea Nicolae főszámvevőnek szüksége volt nyugtára, mert a hiány őt terhelte. Azt mondta Dretea — folytatta Juga Augusztin vallomását — hogy csináljam meg bátran a hamisítványt, mert az irattárba kerül, senki se fogja kutatni az eredetét. Megtettem. Azért kerültem ide, mert sokat tudok, sokat látam a „családi városházán” és ártalmatlaná akartak tenni.

A pénzügyminiszteriumi osztályfőnök semmit sem tud a kötvényekről.

Juga vallomása után a törvényszék a másik vádlottat, dr Conea Vilám pénzügyminiszteriumi osztályfőnököt hallgatta ki, aki tagadja a vádat. Elmondja, hogy a város részéről memorandumot vittek eléje, amelyből megtudta, hogy az állam kölcsönt iskolaépítésre fordították. A törvény szerint az ilyen adósságot törölni kell. Ő megintette. A kötvényekről semmit se tud, nem is látta.

Kihallgatták ezután dr Nistor Aurél polgármestert, Latis Elek szenátort, dr Tibil János képviselőt, dr Jacob Emil városi főjegyzőt. Dretea Miklós városi főszámvevőt.

Ítéletre valószínűleg csak napok múlva kerül a sor.

Hailé Szelasszié szakácsa — Angliában

Egy három méter hosszú és félmázsás halat egy darabban készített el

Nemcsak Abesszini császára hagyta el palotáját, hogy Anglia vendégbarátságát öveze új hazájában, nemcsak a lánya lépett be egy angol kórház betegápolónői tisztségbe, hanem egész udvari környezete követte őt Nagy-Britanniába és különböző foglalkozási ágakban helyezkedtek el. *Hailé Szelasszié* udvarához egy francia ember is tartozott, Monsieur Henry Chambard, aki a régi jó időkben a királyok királyának szakácsa volt. Chambard ur nem is csinált rossz cserét, mert London egyik legelőkelőbb éttermének, a Trocadero-nak főszakácsa lett, most pedig olyan szenzációval szolgált a konyhaművészet terén, hogy Angliaszerte emlegetik a nevét.

A híres angol író, Hilaire Belloc, aki többek közt szellemes gyermekkönyveket is szokott írni, a cápáról egyszer azt mondta: „Not a table fish”, azaz nem emberi táplálkozásra való vad. Chambard főszakács most megcáfolta Hilaire Bellocot, mert igenis egy cápaszerű halból készített olyan lakomát, amely legalább az angolok számára izletes volt. Mert ha nem is egy cápát készített el a Trocadero vendégei számára, sikerült neki egy három méter hosszúságú tonhalat egy darabban felszervizni. Néhány nappal ezelőtt Anglia összes horgász- és halászó céhei nagy izgalomba jöttek, mert meghallották, hogy Mr. Tillop kapitány Sopwith teakirály „Vita” nevű híres verseny-yachtjával Scarborough kikötőjéről hat mérföldnyire egy három és félmázsás sulyu tonhalat fogott ki a tengerből. Ez volt a legnagyobb hal, amelyet az idén angol vizeken fogtak és a második legnagyobb, amely az angol parti vizekben valaha zsákmányul esett. A hatalmas tonhai három méter hosszúságú volt s a halászok vele való harca beillt volna az Odüsszeába. Chambard főszakács kerek tizenkét óra hosszat tisztította, párolta, puhította, spékelt, szurkálta, főzte és ízesítette ezt a halóriást. Többek között alkalmazott hozzá 35 kilogram paradicsomot, 35 kilogram hagymát, 36 üveg fehérborot, 8 kilogram sót és 1,8 kilogram borsot. A műreklés közben Chambard ur valóságos önkívületi állapotba jutott. Vállig feltűrt ingujakkal, gyöngyöző homlokkal dolgozott, mint egy megszállott. Végül pedig azzal fejezte be remeklést, hogy a hal fejét és derekát forrón, a farkát pedig hidegen szervizozta, a hal feltalálására természetesen külön kerekében guruló asztalt kellett készíteni, melynek fedőlapja maga volt a tál. Chambard főszakács, aki ezt a rekord-halfőzést Londonban végezhette, már több hasonló remekléssel dicsekedhetik. A négus udvarában ugyanis megszokta, hogy rendkívüli nagyságú állatokat teljes egészében készítsen el. Addisz-Ababában gyakran kellett egész ökröket, birkákat és borjúkat egyetlen régimódi forgató-nyáron megsütnie és egy darabban a négus asztalára tálalni.

Az idei könyvpiac legszebb kiállítású magyar könyve:

Jánosi József S. J.:

MARIA

Egészen újszerű, óriási érdeklésre alkalmas tárgyalása az u. n. mariológia kérdéseinek. Molnár C. Pál huszonkét fametszetével.

Ára 130 lei és 15 lei portó.

Kapható: könyvosztályunknál.

KÖZGAZDASÁG

Tisztul a helyzet a lakbérleti illetékek kérdésében

A cluji Közigazgatási Fellebbezési Biróság is törvényellennek minősítette a lakbértakszák hivatását

Clujról jelentik: Mint a timisoarai példa után várható volt, — a cluji Közigazgatási Fellebbezési Biróság is törvénytelennek minősítette az öt százalékos lakbérleti illetékek hivatását. Igen érdekes, sőt elvi jelentőségű a cluji bíróság döntésének az a része, amely kiemeli, hogy

a lakások nem tartoznak a kereskedelmi és ipari vállalkozások csoportjába, következésképpen illetékekkel annál kevésbé terhelhetők, mert adót, vagy községi illetéket csak jövedelmekre, vagy jövedelmet hozó vagyontárgyakra lehet kivetni. Már pedig a lakbér nem jövedelem, hanem kiadás.

Románia külkereskedelmi tevékenységének új eredményei. Bucurestiből jelentik: A kormány 65 ezer vagon buza kivételére adott engedélyt. Minden jel arra mutat, hogy ezenfelül még további 50-60 ezer vagon kivételre válik lehetővé. Az állatkivétel terén új fellendülés észlelhető. Románia 1937. január közepéig 6 ezer ökröt és 80 ezer sertést szállít Németország részére.

Zsir és hús formájában exportáljuk a tengert. Bucurestiből jelentik: Az élőállat-, hús és zsírkivitelben érdekelt vállalatok általános véleménye az, hogy az ország külkereskedelmi érdekeinek sokkal inkább megfelelne, ha a tengeri helyett inkább zsír és hús formájában exportálnánk. Vagyis az előnyösebben értékesíthető jól táplált állataink husával és zsírával igyekeznék az eddiginél nagyobb teret hódítani a nemzetközi piacokon.

Románia a csehszlovák piacról fedezi rotációs papír szükségletét. Bucurestiből jelentik: A kisanant gazdasági együttműködésének első látható jele, hogy Románia ezután nem Ausztriából, hanem Csehszlovákiából fedezi a rotációs papírban mutatkozó behozatali szükségletét. Jól informált körökben úgy tudják, hogy rövidesen egyéb árucsoportokban is — a kisananton kívülálló államok helyett — a csehszlovák köztársaság felé irányul Románia külkereskedelmi tájékozódása.

Román-lengyel kontingens- és fizetési-egyezmény írt létre az év végéig terjedő időre. Varsóból jelentik: Amint jelentik, Lengyelország és Románia között létrejött az ez év végéig terjedő időre szóló kontingens- és fizetési egyezmény. Az áruszállítások mindkét állam részéről mintegy 7 millió zloty érték körül mozognak. Románia fémárukat, különösen pedig csöveket — amelyek a román petroléum-iparban használatosak — kap Lengyelországtól. Románia pedig borszőlőt, diót, szilvát és napraforgómagot szállít Lengyelországnak. A lengyel áruszállításokat a lengyel kompenzációs kereskedelmi társaság fogja elszámolni. Mint hírlik, a legközelebbi hetekben Varsóban tárgyalások indulnak meg lengyel-román kereskedelmi szerződés megkötésére. Egvelőre azonban a valutáris világesemények fejleményeit figyelik a két ország illetékes tényezői.

Merőlőnkült a magyar buzakivitel. Szegedről jelentik: Augusztus és szeptember hó folyamán naponta 150-200 vagon búzát vettek be szállítókba s utabban még nagyobb lendületet vett a buza és egyéb gabonaművek elhalozása. Általában a magyar buzakivitel országosan is felélénkült, bár a legutóbbi napok valutaeseményei bizonyos tartózkodást váltottak ki. A „Reggel” című lap az aranybörök összeomlásával kapcsolatban foglalkozik a devalváció külkereskedelmi hatásával és megállapítja, hogy a három nyugati pénznem értékesítésének nagyobb jelentőséggel a magyar áruformalomra nem bír, csupán a Svájcra kötött búzáért kap Magyarország 30 százalékkal kevesebb frankot.

Az országosan hirhetté vált lakbér után kivetendő községi illeték törvénytelenségét tehát már eddig két bírósági döntés is megállapítja s minden jel arra mutat, hogy a Semmitől szék szintén az alkotmányellenesség jogi álláspontjára fog helyezkedni. Az interimár bizottságok ugyan még ragaszkodnak eredeti álláspontjukhoz, — a helyzet azonban a két közigazgatási bírói fórum döntése után az adózók javára tisztultnak tekinthető.

Mint az ügy érdekes fejleményét említjük meg, hogy az ardeali városokban országos mozgalom indult meg a kérdés törvényhozási uton való tisztázására. Véleményünk szerint erre aligha lesz szükség, mert a legfőbb bíróság döntése minden kétséget el fog oszlatni.

Értékilletékek átszámítási árfolyama Romániában. Bucurestiből jelentik: A pénzügyminiszterium körrendeletet intézett a vámhivatalokhoz, amely szerint az értékilleték kivetésénél nem kell számításba venni a 38 százalékos felárat a következő hivatalos árfolyamon megállapított valutánál: birodalmi márka (42.50), olasz líra (9.70), pengő (29.50), drachma (1.05), osztrák schilling (29) és dinár (3.05).

A brasovi repülőgépgyár behozatalainak mentesítése vám- és más illetékek alól. Bucurestiből jelentik: A Monitorul Oficialban minisztertanácsi napló jelent meg, mely szerint a brasovi repülőgépgyár (Soc. IAR) által, az állami megrendelésekkel kapcsolatban behozandó gépek, gépi eszközök, hordozható, kézi és mechanikai szerszámok mentesülnek a következő illetékek alól: vámilletékek, fényüzési és forgalmazási adó, fogvasztási adó, a számlák aránylagos bélyegilletéke, behozatali engedély-illeték, 12 százalékos behozatali illeték, félszázalékos illeték, utadói és rádióilleték. A nevezett gyár által behozandó fenti cikkek mentesülnek a kontingentálás formáságai alól is.

A modern leánynevelés

nélkülözhetetlen eszköze a leánylét problémáival foglalkozó könyv. A világirodalom e téren gazdag termékeiből legkiválóbb sikerű, eléggé nem ajánlható munkák:

Gerely Jolán: A MŰVELT LEÁNY.
Emelkedett szellemű tanácsadó az élet és társadalmi érintkezés minden kérdésében, fiatal lányok számára nélkülözhetetlen. **Ára: 110 lei.**

Gerely Jolán: HIVATÁS VAGY ROBOT?
A munka értékelése a krisztusi világnézet szemszögéből. Felemelő, lelkesítő, sok gyakorlati tanácsot nyújtó. **110 lei.**

Gerely Jolán: ADD NEKEM A SZIVEDET.
Serdülő lányoknak kincsetérő munka. A leány legnagyobb problémájáról, a férjhezmenésről szól, okos, finom hangon, lebilincselően érdekes módon. **Ára: 110 lei.**

Gerely Jolán: KI VAGYOK?
A szűzmáriás leánylét kialakítására páratlan eszköz e könyv. A modern leánylét minden problémáját lepergeti színes, eleven képekben s felemeli valamennyit a szűzanyas eszme magaslatára. **Ára: 120 lei.**

Kapható: KÖNYVOSZTÁLYUNKNÁL.

* Aranyernél és az ezzel járó bédúzulás, végbélrepedés, kelés, terhes vizeselési inger, máduzzadás, derékfájás, megszorulás, szívdobogás és szédülési rohamok esetén a természetes „Ferenc József” keserűviz használata csakhamar kellemes megkönnyebbülést eredményez. Az orvosok ajánlják.

SPORT

Készülődés október 4-re

Csütörtökön edzőmérkőzést tart a román válogatott keret

Bürger és Dobra valószínűleg bekerülnek a csapatba

Bucurestiből jelentik: A futballszövetség válogató-bizottsága a válogatott keretbe azok mellé, akiknek neveit már tegnapi számunkban közöltük, még a következő játékosokat sorozta be: Bürger (Ripensia), Albu és Sfera (Venus), Bogdan (CFR), Demetrovici (Kini-zi), Cuedan, Schilleriu és Sucitulescu (Unirea Tricolor).

A névsorból következtetni lehet a vasárnapi összeállításra. Minden valószínűség mellett szól, hogy a válogató bizottság pénteken a következő tizenegy mellett dönt:

Pavlovici, — Bürger, Albu, — Vintila, Eisenbeisser, (Dobra), Demetrovics, — Bindea, Bodola, Sepi, P. Válcov, Dobay.

Sfera gyengén játszott vasárnap, ezért kerülne helyére a megbízhatóbb Bürger. A középfedezet helyére több esélye van Eisenbeissernek, de Dobra, aki Aradon a Venus—Gloria-mérkőzésen többet mutatott, könnyen bekerülhet a csapatba.

A keret tagjait csütörtökre edzőmérkőzésre rendelték ki az ONEF-pályára. A mérkőzésen az Sp. Studentesc lesz a válogatottak ellenfele, amely az első félidőben a következő összeállításban fog szerepelni: Pavlovici, — Sfera, Albu, — Vintila, Eisenbeisser, Demetrovics — Bindea, Bodola, Sepi, P. Válcov, Dobay. Az edzőmérkőzés 2×30 percig tart s egy félidőn keresztül Sepi lesz jobbösszekötő s Bodola a középsatár.

Görögország fölényesen vezet a Balkán atlétikai Bajnokságokon

Románia a pontversenyben harmadik helyen áll

Athénből jelentik: A VII. Balkán-olimpiát ünnepélyes külsőségek mellett 60 ezer főnyi közönség előtt nyitották meg. A díszpályában a görög kormány tagjai és a diplomáciai kar képviselői foglaltak helyet.

Az öt résztvevő ország csapatainak felvonulása után, a zenekar eljátszotta a nemzeti himnuszokat, majd Zadukis görög atléta a versenyzők nevében letette a Balkán-olimpia esküjét.

Az ünnepségek után megkezdődtek az első nap versenyei. A megnyitó nap eredményei általában gyengék. Ennek oka főleg a szeles, hideg időjárásban kereshető. A román atléta egy második és harmadik helyet szereztek vasárnap, ennél többre az elsőnap versenyeiken nem is számíthatnak. Eredmények:

100 m.: 1. Frangudis, görög 11 mp. 2. Sakellariu, görög 11.3 mp. 3. Liesz, román 11.5 mp. 4. Bosov, jugoszláv 11.8 mp.

800 m.: 1. Georgakopoulos, görög 1 perc 59.8 mp. 2. Gorsek, jugoszláv 2 perc 02.1 mp. 3. Lapusan, román 2 perc 03.3 mp. 4. Delkopoulos, görög 2 perc 03.9 mp.

10.000 m.: 1. Kiriakidis, görög 33 perc 08.5 mp. 2. Cristea, román 33 perc 40 mp. 3. Fantasis, görög 34 perc 02 mp. 4. Risan, török 34 perc 55 mp.

110 m. gát: 1. Mantikas, görög 15.5 mp. 2. Buratovici, jugoszláv 16 mp. 3. Skiadis, görög 16.1 mp. 4. Dojeseff, bolgár 16.2 mp.

Súlydobás: 1. Kovacevics, jugoszláv 14.13 m. 2. Stefanakis, görög 13.09 m. 3. Irsan, török 13.05 m. 4. Arula, török 13.04 m.

Magasugrás: 1. Pantasis, görög 185 cm. 2. Bular, török 180 cm. 3. Mohr, jugoszláv 175 cm. 4. Kulatovics, jugoszláv 175 cm.

A pontverseny állása: 1. Görögország 41 pont. 2. Jugoszlávia 22 pont. 3. Románia 12 pont. 4. Törökország 12 pont. 5. Bulgária 3 pont.

AZ EURÓPA KUPA ÁLLÁSA:

1. Magyarország	1	1	—	—	5:3	2
2. Csehszlovákia	1	—	1	—	1:1	2
3. Ausztria	—	—	1	1	4:6	1
4—5. Olaszország	—	—	—	—	—	—
4—5. Svájc	—	—	—	—	—	—



Angol dragonyosok Indiába utazásuk előtt utoljára gyakorlatoznak a hounslowi kasszárnya fapapírjain.

A MAGYAR NEMZETI BAJNOKSÁG ÁLLÁSA:

1. Ferencváros	5	5	—	—	16:5	10
2. Budafok	5	3	1	1	14:12	7
3. Phöbus	5	3	—	2	12:4	6
4. Hungária	5	3	—	2	18:7	6
5. Bocskai	5	3	—	2	14:10	6
6. Nemzeti	5	3	—	2	11:8	6
7. Szeged	5	2	2	1	9:7	6
8. Újpest	5	2	1	2	10:7	5
9. Kispest	5	2	1	2	21:17	5
10. Elektromos	5	2	1	2	14:14	5
11. Budai „11”	6	2	1	3	11:15	5
12. Haladás	6	2	—	4	12:24	4
13. Er.-So.	5	—	1 st	4	8:18	1
14. III. ker. FC	5	—	—	5	2:23	—

Stefani is legyőzte Crammot. Milanóból jelentik: A nemzetközi teniszversenyen a német Cramm újabb vereséget szenvedett. Ezúttal az olasz Stefani győzött ellene 6:8, 6:3, 6:2 arányban. A másik német DC játékos, Henkelt, az olasz Palmieri verte 5:7, 6:3, 6:4-re.

Letörték a jugoszláv teniszmezők. Prágából jelentik: A cseh—jugoszláv teniszmérkőzésen eddig nagyon gyengén szerepeltek a DC Európa-zóna döntőjébe került jugoszlávok. 4:0-ra vezetnek ellenük a csehek. Eredmények: Caska—Puncecs 6:4, 9:7, 7:5. Siba—Mitics 3:6, 6:3, 6:3, 6:4. Csejnar—Pallada 7:5, 3:6, 6:8, 6:3, 6:0. Hecht, Caska—Puncecs, Mitics 7:5, 6:3, 6:2.

Apcáhidetések

Adás-vétel

Szőlő bogozó rosta 155x155 finom vörös borok készítéséhez, 76-os Meteor kályha eladó. Merza Sándor, Oradea, Str. Pasteur 75.

MAGAS árért veszek aranyat, ezüstöt, briliántot bármilyen mennyiségben, HERBST ékszerész Oradea, Bul. Regele Ferdinand No. 3.

Kiadó egy háromszobás, összkomfortos lakás november 1-re. Oradea, Str. Cantemir 25. szám.

Használt hordókat megvételeire vagy bérbre keres. Dr. Kaczián Kálmán, Oradea, Strada Ciordas 46. sz. a.

Belföldi mandulát megvételeire keresek. Erdéklődni Pap drogeria, Oradea, Bul. Regele Ferdinand 9. szám.

PUHA OLMOT állandóan vesz a Szent László-nyomda r. t. Oradea, Strada Regele Carol No. 5.

Oktatás

Német nyelvi és gyorsírási tanfolyamok A bécsi Neulandschule módszerével október hónapban magántanítást kezdek a német nyelvből és gyorsírásból. Kezdek és haladók részére külön tanfolyam a nyelvtan, a mondattan és társalgás elsajátítására és gyakorlására. Külön tanfolyam a német levelező gyorsírásra is Gabelberger rendszerének alapján, könnyű és gyors módszerrel. További felvilágosításokat ad Paál Annus Oradea, Parcul Carmen Silvia 16.

Lakás

Keresek Olosighan 2 szobás modern lakást, magános házaspár részére. Cím: a kiadóban.

Kiadó 3 szobás modern lakás november 1-re. Oradea, Str. Oltenia 15. szám.

Külön bejárattal utcai butorozott szoba kiadó. Oradea, Str. Nicolae Jiga 11-A. szám.

Kiadó kétszobás alkovos lakás, fürdő- és előszobával, kertes házban, november 1-re. Oradea, Str. Joan Ciordas 38.

Kiadók új házban egyszobás, fürdőszobás és 3 szobás lakások. Oradea, Ciocrogariu-utca 35-a.

Keresek egyszobás, előszobás lakást központban. Címeket „Pontos fizető” jellegre kiadóra.

Kiadó egy udvari szoba-konyha, speizos lakás, összes mellékhelyiségekkel november 1-én. Str. Eliade Radulescu No. 13.

Kiadó 3 szobás modern utcai balkonos lakás. Oradea, Str. Tache Ionescu 15. szám.

Alkalmazás

Férfiingek és pizzamák tömeges elkészítéséhez azonnalra szabás kerestetik. — Ajánlatok: Standard Reklame Cernauti, mb „H. S. 500” jellegre.

Fiatallány házimunkára bejárónak felvétetik. Oradea, Str. Tichindeal 18-a sz. Lázár Józsefnél.